BONDIA® ARUBA

Papiamento ta crece...
Sin hopi literatura?

Dialuna 5 di Augustus 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Aruba number 4 den RevPar



Pagina 3

- **Gerson Martina ta huy di KIA**

Pagina 3

- **No tur area cu mangel ta protegi**

Pagina 2

- **Dos tiroteo grandi na Merca**

Pagina 14

Apesar cu Aruba tin ley pa proteha nos mangelnan

No tur area cu mangel ta cay bou maneho y proteccion di parke nacional



ORANJESTAD – E mangelnan localisa na cierto areanan cerca di nos costa ta un fuente importante di biodiversidad. Lamentablemente, ainda tin hende cu no ta consciente riba importancia di e mangelnan aki pa nos isla. Pa falta di conocemento, nan ta considera eroneamente e mangelnan como fuente di sangura y otro molester; y te hasta nan ta bay asina leu di kap nan sin misericordia.

E situacion aki no ta uno exclusivo di Aruba, sino cu mundialmente e mangelnan ta core peliger. P'esey a wordo institui un dia special pa nan. Dia 26 di juli ta aparece riba e kalender mundial di Nacionnan Uni como Dia Internacional pa Defensa di e Mangelnan y Ecosistema.

E dia aki ta crea un compromiso pa cada pais bin cu mas medida y mecanismo pa protege e mangelnan. Aruba a yega di atende e yamada cu organisacion internacional a haci pa proteha e mangelnan. Te hasta a implementa boet pisa pa esunnan cu ta atenta contra e mangelnan, pero cada dia nos tur mester proteha y conserva e mangelnan pa nan no bira mas vulnerabel.

Importancia

E biologo marino, Sietske van der Wal, kende ta fungi como Conservation Education Manager di Parke Nacional Arikok, a declara na Bon Dia Aruba cu e mangelnan tur ta proteha pa ley na Aruba. Esey tin un motibo, ya cu nan ta masha importante pa full nos ecosistema. E ta destaca con importante e mangelnan ta pa un isla manera Aruba, ya cu entre otro, nan ta conecta lama cu tera. El a splica cu, den ambos direccion, nan ta crea un ambiente di biodiversidad.

Ora cu, por ehempel, awa yobe y nan ta conecta den e area cu tin hopi mangelnan, e vegetacion aki ta filter e awa ey, prome cu e ta bay den lama. Esey ta permiti un lama sano, bunita y limpi. Sin e mangelnan, cu ta filter e awanan, esaki por afecta nos turismo cu ta e pilar di nos economia. Banda di esey, e structura di e mangelnan ta crea un oportunidad pa hopi bestia, manera pisca, cangreu, unda nan ta haya refugio pa crece. "Esaki ta manera un criadero pa nan," el a bisa.

Ta hopi importante pa tur hende sa cu e piscanan di rif cu nos tur ta depende di dje pa nan bunitesa, ya sea pa pisca y turismo, no lo sobrevivi sin e mangelnan. Tambe e mangelnan tin un rol hopi importante den cosnan manera keintamento global. E vegetacion aki ta realisa un trabou magistral pa saca carbon for di aire di atmosfera, cu ta un causa di asina yama 'global warming.' Esaki ta un forma pa yuda nos humanidad combati e fenomeno aki. "Mas mangelnan nos tin, menos lihe e proceso aki ta bay," segun van der Wal.

Te hasta e mangelnan ta un sorto di proteccion pa nos isla. Ora cu tin olanan grandi ta bini riba tera, e rijnan di mangelnan ta proteha nos costanan y ta wanta tur cos hunto pa no wordo kibra pa e impacto di e olanan bruto.

Proteccion Legal

Considerando cu Dia Internacional pa Defensa di e Mangelnan y Ecosistema ta uno di reflexion riba proteccion di e vegetacion aki, no ta por nada cu nan ta wordo protegi na Aruba pa ley awor. Nos mangelnan ta specialmente proteha –segun van der Wal- pa articulo 4 di e Natuurbeschermingsverordening AB 1995 no.2 . E lista di especienan proteha ta para den "LB Bescherming Inheemse Flora en Fauna van Aruba AB 2017 no.48" E violacion di ley di Natuurbeschermingsverordening, y e leynan asocia cune, ta impone un multa maximo di 10 mil Florin.

Pa hopi tempo nos mangelnan no tabata protegi, y lamentablemente nos no tabata balora e mangelnan, manera debe ser. Awor cu nos ta consciente di e importancia di e mangelnan, cada miembro di nos comunidad mester ta responsabel pa protehanan.



Como parke nacional, ainda nan ta descubriendo kico ta e miho manera pa planta nan debi cu tin diferente organisacion mundial cu ta bin cu cierto proceso. Pero nunca nan ta coincidi cu e mesun resultado ta sosode na tur caminda. Actualmente nan ta purbando diferente metodo pa wak cual ta esun mas aplicabel pa Aruba pa aumenta nos area di mangelnan.

Tin diferente areanan manera Spaans Lagoen cu ta e area cu tin mas magel na Aruba. Tambe e area aki ta gosa di un reconocimento internacional di proteccion. Otro areanan importante ta Bubali Plas, Mangel Halto, Santo Largo, y tur e areanan aki mester keda conserva. Como parke nacional, nan tin un area den nan maneho cu ta Spaans Lagoen, unda nan a cuminsa cu e sistema di planta mas mangel. E otro areanan cu no ta bou nan maneho, dificilmente nan por tin control riba dje.

Encuanto e area grandi di mangelnan den e saliña na Savaneta cu a bira seco, el a splica cu nan por bira seco si e mangelnan no ta haya awa. E mangelnan ta hopi bon adapta na awa salo, pero si e ta bira hopi salo, ya cu hopi dia e awa ta keda stanca y e salo ta keda, y e mangelnan ta bay sufri.

E problema aki a cuminsa ora cu e caminda a wordo reconstrui, y mas tanto e conexion of fluho di awa di lama pa e saliña, a ocasiona cu algo a wordo stroba. Nunca ta laat pa purba di rescata nan, pero e chens cu nan por logra sobrevivi ta poco, pero 'semper ta bon pa keda cu speransa,' el a indica.

Compromiso di nos tur

Ta dificil pa cambia pasado, pero si cada un di nos por contribui pa proteha loke nos tin y conserva e areanan di mangelnan; esey ta door di planta mas mangel. Pero tambe nos tur por yuda entre otro manteniendo Aruba limpi, pasobra hopi biaha den e area di e mangelnan, door di cu tur awa di yobida ta aglomera of yega eynan, nan ta trece tur e sushedad cu e hendenan ta tira afo di un forma iresponsabel.

"Mas limpi Aruba ta, mas limpi e mangelnan ta keda," el a bisa. Otro forma pa protege e mangelnan ta ora cu un persona ta mira cu otro hendenan ta haci daño na e mangelnan pa denuncia nan. Pero e castigo ta depende, si Polis mes ta gara nan, ta mas pisa cu ora un civil ta bin cu cierto denuncia.

Ta importante pa recorda tur hende riba balor di e mangelnan pa nos isla y pa nos tur. Mirando cu e areanan di e mangelnan ta uno cu hopi bida den dje, ta importante pa protege nan y duna nan trankilidad y paz. No molestia nan, ni tampoco bin cu musica duro, ya cu esaki ta afecta nos ecosistema.



Di dos fugitivo peligroso den 1 luna, Gerson Martina ta huy di KIA

SERO COLORADO – Ayera, den oranan no specifica, e di dos preso peligroso den un periodo di 1 luna a huy for di KIA. Esaki ta despues cu Erick Arturo Minguel Junior Schneiders a huy, cual te ainda ta fugitivo. Awo Gerson Martina, naci na Corsou, tambe ta fugitivo. Diadomingo ta habri cu un informacion for di KIA cu e preso Gerson Galsirio Martina di 38 aña naci na Corsou 13 di november 1980 a huy. No ta conoci con e por a huy ni e ora exacto cu el a haci esaki. E tabata falta 9 luna di condena. Ta pidi pa yama tipline 11141 cu cualkier informacion.





Segun un comunicado di Director di KIA, Gino Winklaar, na momento cu nan a haya e informacion a bay over na e procedura interno pa haya sa tur detaye di su huida y mesora a alerta tur partner manera CEA y tambe coordinadornan di KIA, a tuma contacto mesora cu Minister di Husticia, como tambe Cuerpo Policial, unda e Korpschef Interino a haya tur informacion.

E Director a menciona cu ta deber di KIA pa tene criminalnan condena den KIA, pero ta un deber colectivo di ful e pais pa logra haya nan ora nan logra sali afo. Pueblo por yama pa duna cualkier tip via e Tiplijn di Polis 11141. E Director ta duna alerta cu e fugitivo Gerson Martina ta un persona peligroso y mester tene cuenta cune, bisando pa 'no bay haci nada bo mes, pasobra e ta un persona basta peligroso'.
E investigacion interno ta continua pa haya sa tur detaye con e persona aki a logra yega na su libertad. Manera cu ta cla cu tur informacion lo raporta esaki na autoridadnan concerni. Mester remarca cu cualkier ayudo brinda na dicho persona ta castigabel pa nos Codigo Penal. Articulo 2:146 ta papia si libera of yuda na liberacion di un persona cu tin castigo di prizon por haya castigo maximo di 4 aña di prizon.

Segun Hefe di CEA, Ronny Geerman, nan tin e trabou di 'buiten schildwacht' y durante un escape, CEA tambe ta hunto cu KIA den investigacion. Geerman ta pidi un biaha mas si tin cualkier informacion yama e tiplijn di Polis 11141 y tene cuenta cu Gerson Galsirio Martina ta un persona peligroso. Di dos preso ta huy den 1 siman

Esaki ta e di dos preso cu ta logra scapa di KIA den un temporada cortico. Bon Dia lo ta puntrando Minister di Husticia, Andin Bikker (POR) si lo lansa un investigacion na KIA pa asina haya sa si esaki pa via di algo structural cu ta pasando den KIA. E helicopter no lo por yuda cu e buskeda aki pa un tempo, segun Minister di Husticia pasobra e ta den mantencion prescrito y den proceso di registracion di Colombia pa Aruba.

Na mesun momento, e piloto a haya su mes cu un biahe di emergencia, pero su partida tabata planea. Sinembargo, KIA, CEA y KPA ta trahando un plan di contingencia pa e captura y prevencion di futuro huida di cualkier detenido.

Aruba su RevPar, di 4 mas halto

Segun comparacion presenta pa Hawaii

ORANJESTAD – Recien a sali publica den noticia nacional di e destinacion Hawaii, como tambe otro fuente internacional di informacion turistico, cu Aruba a sali den e top 5 pa loke ta trata e prome 6 luna di 2019, ora ta compara entrada pa camber disponibel, e asina yama RevPAR, cu otro destinacionnan competitivo pa loke ta e categoria di "Sun, Sand & Sea". Aunke Cayman Islands y Turks & Caicos tin RevPar mas halto durante e prome 6 luna di aña, Hawaii no ta inclui e destinacionnan aki den nan "Competitive Set" y pues esakinan no ta inclui den e rapport produci pa Hawaii Tourism Authority. Pa loke ta region di Caribe, Aruba su RevPar ta di 3 mas halto, segun e mesun fuente uza pa Oficina di Turismo di Hawaii, esta STR Inc., fuente cu A.T.A. tambe ta uza.

Resultadonan di RevPar presenta pa Hawaii Tourism Authority
Si nos compara e mercadonan internacional pa loke ta entrada pa camber disponibel pa e prome 6 luna di 2019, por mira cu hotelnan na Maldives a sali den top di RevPAR cu US$ 414.-, sigui pa French Polynesia (region Oceania) cu US$ 351.-. Maui (estado Hawaii) a sali na di tres luga cu US$ 316.- sigui pa Aruba na di cuatro luga cu US$ 259.-.
Na di cinco luga a resulta Kaua'i (estado Hawaii) cu US$ 213.-.

Maldives tambe ta na cabes, pa loke ta trata e ADR (Average Daily Rate) cu US$ 590.- sigui pa French Polynesia cu US$ 539.-.Maui a sali na di tres luga cu US$ 402.- y Cabo San Lucas (Mexico) a sali e di cuatro cu US$ 388.-. Aki Aruba a sali na di cinco luga cu US$ 301.-.

E informacion a ser compila pa Hawaii Tourism Authority, usando informacion di entre otro STR Inc.

Encuesta Travelsat
Awendia e bishitantenan di Aruba kier mas cu solamente lama bunita y un clima dushi. Nos isla ta conoci pa ta un isla competitivo cu un variacion amplio di evento for di cual e turista por scoge.

Naturalmente esaki mester refleha entre otro den nan experiencia. Pa midi esaki, Aruba Tourism Authority continuamente ta haci encuesta. TRAVELSAT ta un compania renombra internacionalmente cu ta asisti A.T.A. cu diferente estudio. Durante 2017-2018 a haci un encuesta riba mas di 60 diferente punto, den diferente categoria, manera experiencia general, experiencia di nos acomodacion, transporte, cultura, shopping, actividadnan cu nos ta ofrece pero tambe nos medio ambiente, etc.

Aruba mester sigui eleva calidad di experiencia y pone atencion na "Value For Money"
A resulta cu pa loke ta trata e experiencia di nos acomodacion por mira cu Aruba ta score halto, compara cu otro destinacion den Caribe. Sin embargo, nos mester ta consciente cu Aruba como destinacion tin competencia fuerte eyfo. Tambe cu e bishitantenan ta mas exigente y sigur kier mira balor pa nan placa, principalmente ora ta paga relativamente mas pa un vacacion. Bon calidad, bon servicio y hospitalidad ta algun di e componentenan cu a hiba un destinacion manera Aruba na e top, y cu ainda ta score relativamente bon. Sin embargo, encuestanan ta mustra un caida pa loke e bishitante ta score den e balor cu nan ta ricibi pa nan placa. Nan ta paga mas pa nan vacacion pero ta sinti cu nan no ta haya pa loke nan a paga pe. Esaki ta algo di cual sigur mester ta consciente y traha riba esey como tambe sigui monitorea for di cerca. E no ta un tendencia alarmante, pero si algo di cual A.T.A. a tuma nota, como algo cu consistentemente ta bin dilanti como punto di atencion.

Nos isla ta score halto pa cu hospitalidad di personal trahando den e diferente acomodacionnan cu nos ta ofrece. Pa loke ta trata nos gastronomia, por mira cu –atrobe- Aruba ta score halto compara cu otro islanan den region. E bishitante ta score Aruba halto pa calidad, diversificacion y cordialidad di nos hendenan. Aruba ta score hopi halto pa loke ta trata e limpiesa di nos isla, den centro pero tambe pafo di nos centro Oranjestad. Nos destinacion semper a score halto y ta sigui asina pa nos playanan bunita. E bishitantenan ta encanta nos beachnan cu su awa cristalino pero tambe cu nos playanan ta sigur y cu bon actividadnan acuatico (watersports). Turistanan ta sinti nan mes sigur na Aruba - compara cu otro destinacionnan - nos ta score hopi halto den esaki.

Nos mester sigui pone e accento riba e calidad di e vacacion cu e bishitante ta ricibi, cu enfoke riba eleva e sentimento di ricibi e balor pa locual ta paga.

‘Kier motiva hoben pa skirbi, pero ta cobra caro pa coregi Papiamento’



ORANJESTAD - Bon Dia Aruba a entrevista Joshuar Gomez, kende ta un escritor studiando na Hulanda cu plannan pa lansa su prome buki den un futuro cercano. Tambe e ta splica e dificultad pa haya editor di Papiamento na un prijs rasonabel na Aruba.

E idea di su prome buki cu e kier a publica a bin di lanta cu un famia religioso y alabes homofobico; rond di amigo cu nunca tabata sinti comodo cu nan sexualidad. “Na Aruba no tabatin espacio pa hala rosea, ya cu ta homosexual na e isla ta encera cu bo tin cu cana scondi”, Gomez ta expresa.

Pa e motibo aki, e kier a skirbi un buki di su experiencia di un hoben homosexual cu ta biba na Aruba y den cultura di Caribe. E kier a papia di un persona cu ta gay, y e stigma cu tin rond e topico. E parti di stereotipo ‘mi kier a trece dilanti e parti scur di nos cultura’.

Gomez ta kere cu su buki lo inspira e hoben cu ta homosexual, cu tin menos curashi pa admiti ken nan ta. “Ami semper a sinti comodo. Apesar di famia religioso, di chikito mi tabatin cla ken mi ta. Ora mi lesa di homosexualidad, lesa storia, relato na Aruba, pero nunca tabatin pa relaciona cune. No ta papia di dje ningun caminda.”

Esaki ta su prome buki ficcion cu el a skirbi tocante homosexual, enfocando na un persona y cultura di Aruba; ‘completamente enfocando riba e topico’. Su intencion ta pa crea un plataforma di buki, informacion online, pa asina hende por obtene y lesa di cualkier tema.

Arte di skirbimento pa mucha rond di Aruba ta poco

Pa Gomez, e arte di skirbimento pa muchanan cu skirbi rond Aruba ta poco, sinembargo awo tin mas esfuerso pa bin cu tayer. “Hende cu ta wordo invita pa duna workshops, esey ta bon; pero si e no ta wordo duna na scol. Pa esunnan cu no por financia un tayer, no ta haya introduccion na skirbimento critico.”

E arte ta bira solamente pa un comunidad elite, esunnan cu por paga pa sigui cune for di chikito. Pero ta importante pa sembra esaki for di cuminsamento na scol. Un cambio den e formato pa, no solamente duna informacion, pero critica algo cu por cambia e mucha su pensamento.

Pa e plataforma cu e kier crea pa esunnan cu kier skirbi sea poesia, literatura, ficcion, no ficcion, cualkier cos cu nan kier skirbi, nan por haci uzo di plataforma pa publica esaki; sin cu mester wordo haci di e forma tradicional.

E ta splica cu e ta haci esaki pa duna ayudo na esunnan cu ta haya pa publica un buki ta ‘costa demasiado placa’ pa imprimi un buki, specialmente si ta un hoben cu ta skirbi. “E ta sali caro, ni mas cu hopi Papiamentista of linguista sali pa bisa cu nos mester motiva mucha pa skirbi. Si mi no por paga pa skirbi, no por skirbi”, el a expresa.

Cu un plataforma asina, e por brinda oportunidad na otro pa comparti nan trabou. E ta remarca si cu tin redaccion cu lo haya e guia, pa ahusta cu un prijs adecua y tambe ta haya nan porcentahe husto pa nan trabou ‘nos kier ta husto’.

Sinembargo e ta bisa cu ta den proceso pa ofrece un dominio na publico, pa por pone riba website. Tambe tin proyecto unda nan kier duna oportunidad na tur e buki bieu na Papiamento cu no ta den circulacion mas; ‘mi kier duna nan un bida nobo’.

Di e forma ey ta duna un buki cu ta den mercado, na e autor un oportunidad pa nan haya atencion y ganashi cu no a haya antes. “E mercado mas grandi awendia ta online, buki di antes, pa esunnan cu kier publica un persona cu tin experiencia, nos no ta limita ningun hende cu kier acerca pa skirbi un buki. Esey ta e intencion di e plataforma.”

Gomez ta splica cu e mes a wordo rechasa pa un buki pa motibo cu no tabata un escritor conoci, sin duna su buki un oportunidad. Pa e motibo e kier ofrece e otro, cu nan no mester duna importancia si nan tin nomber importante of experiencia ‘e no ta bay pa calidad di buki, sino e curason cu bo tin den bo pen’.

Si keda cla cu e plataforma, e ta pidi cu cualkier persona cu acerca hunto ta wak e buki, sinta y critica. Man habri dispuesto pa yuda publica.

Realisa cu, na Aruba, bo mester tin placa pa wordo yuda

Un cos cu Gomez ta haya importante ta pa realisa cu na Aruba, esunnan cu ta wordo publica, ta esunnan cu tin nomber of placa. E ta expresa cu, di berdad tin fundacion cu institucion publico pa financia e publicacion di un buki, sinembargo e proceso pa edita un buki y controla un buki, no ta ser financia.

Mayoria caso cu no ta wordo financia, eynan caba ta elimina e posibilidad di esunnan cu ta hoben y no tin 6.000 of 7.000 florin pa paga y ta bira un ‘caminda di cruz’. “Esey ta pone cu e hoben ta demotiva, no ta skirbi mas. No tin posibilidad, ni luga, no tin cultura pa abo planta bo simia.”



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

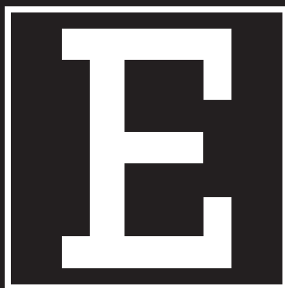
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Papiamento ta crece...
Sin hopi literatura?

Den un reciente edicion di Bon Dia Aruba a sali un entrevista cu un di nos expertonan di nos idioma Papiamento, unda e ta vocifera e critica, o mas bien e lamento cu no tin suficiente literatura na Papiamento. Ta masha facil pa nos bay di acuerdo cu esey, e ta un hecho. Y naturalmente e tin su debido splicacion, y esey ta cu den un comunidad di apenas 250.000 habitante di tres isla chikito hunto, automaticamente e produccion di literatura na e idioma ey ta limita. Esey ta algo cu nos ta comparti cu cantidad di otro idioma cu ta conta cu un base poblacional limita. Talbes, si nos bay compara nos situacion mas den detaye cu otro idioma local den nos region, manera Sranang o Patois, nos situacion no ta asina malo mes. E por ta pober compara cu idioma grandi manera Ingles y Spaño, pero ta di comprende cu nos no ta na e nivel ey.

Sin embargo, nos ta kere tambe cu ta importante haci un esfuerso pa mehora esaki, invitando y stimulando hende pa subi e caminda, nada facil, aki. Pasobra un cos ta pretende di bay skirbi algo mas substancial cu un articulo limita, otro cos ta realisa esey y mas ainda den nos situacion unda mayoria di hende tin un bida bastante agita, aunke ainda nos mes hopi biaha ta purba bende e imagen di nos bida na nos isla como algo masha 'relaxed'. No ta pornada nos a bin riba e lema cu ainda ta guia nos turismo: "One happy island." Mientras tanto nos mes a ripara cu di un banda, mientras nos ta bendiendo e slogan di mercadeo aki, den hopi aspecto nos comunidad conoce su dolornan profundo tambe, sigur riba tereno social. Pero, finalmente tur cos ta keda den man di e persona cu ta sinti e gana pa acepta e reto y trata na logra.

Aki inmediatamente ta surgi un dilema grandi: pakico na Papiamento? Si un persona tin e pretension di publica un buki, bibando den un comunidad chikito rondona pa por lo menos tres idioma grandi, esey ta trece e hende facilmente riba e pensamento cu ta miho pa publica di biaha den un di e idiomanan aki. Ademas, hopi di nos hendenan ta sinti nan mes hopi insigur skirbiendo Papiamento, mes o mas hopi cu ta e caso den un di e idiomanan, cu no ta nan idioma materno, pero den cual nan a haya hopi mas instruccion y mas ehercicio cu den nan propio idioma maternal, si esey ta Papiamento. Ademas cu loke nan a lesa den nan bida, profesional y priva, ta mas tanto den otro idioma. Aruba ta loke e ta pasobra nos a logra biba entre cuatro idioma. Asina ta cu e decision pa publica algo na Papiamento ta topa cu duda grandi desde e prome momento.

Di otro banda, e era moderno aki a trece un beneficio grandi pa tur hende cu kier skirbi, basta nan laga un deseo un banda: esun di mira algun dia nan buki den forma di papel den showcase di un libreria. Ta ey ta unda tin obstaculo grandi, pasobra mester di basta capital pa produci un buki, hasta den un cantidad limita. Loke nos mester cuminsa pone un banda, ta e pensamento cu e obra no ta finalisa tanten cu e ehemplarnan no ta na biblioteca o den libreria; lo importante ta cu hende ta lesa, con y unda ta secundario. Y e gastonan di un buki digital ta naturalmente minimo, realmente loke ta conta ta e esfuerso cu e persona ta haci pa crea su obra, un cuestion di hopi ora, mescos cu den e tempo cu tabata imprimi tur cos. Di e manera aki nos por cuminsa cu kita e fastidia di mester pone placa riba mesa prome pa logra concretisa e proyecto.

Awor ta sigui e pregunta si di e forma aki nos ta bay haya hopi persona pa cuminsa cu e aventura aki. Nos ta pesimista den esey, talbes pasobra nos ta pertenece na un grupo chikito cu ta skirbi diariamente, seis dia pa siman, como profesion. Nos ta imagina nos mes un persona cu sin pago algun ta bay sinta pa varios luna, por ta aña, probablemente banda di otro trabao, pa realisa e hazaña aki, pasobra esey e ta, nada menos. Cu esey anto, nos ta conforma nos mes cu no ta bay tin hopi literatura na Papiamento? Si, y no mester lamenta esey tanto. Nos idioma a surgi y ta prospera den un ambiente rondona pa idioma grandi, y esey no ta bay cambia. Es mas, ta esey ta e base pa nutri vocabulario di Papiamento, cu a haci cu den e ultimo decadanan Papiamento a avansa enormemente den volumen di e vocabulario ey. Y con Papiamento ta crece? Ora nos laga e pensamento atras cu nos ta tende regularmente: "Pero esey no ta Papiamento, esey ta Spaño..." Si , e tabata Spaño te ayera cu nos tabatin mester di un palabra pa expresa exactamente esey... Ta con nos ta kere cu otro idioma a crece? Cuanto palabra di origen Frances tin den Ingles y Hulandes? Nan a puntra si nan 'mag' uza nan? Ban extende nos vocabulario di Papiamento den nos trabao di tur dia.

Guatemala: Comunidadnan declara inhabitabel pa erupcion di volcan

Libre/AFP) - Autoridadnan Guatemalteco a declara, diasabra pasa, tres comunidad na sur di e pais inhabitabel. Esaki ta pa e constante menasa di Volcan de Fuego cu aña pasa a laga mas di 400 morto y persona desapareci despues di un fuerte erupcion cu a sepulta un pueblo completo.



Segun AFP, cerca di mil persona di e aldeanan El Rancho, La Trinidad y Don Pancho di municipio di Escuintla a keda notifica tocante e riesgo di keda den e area cerca di e volcan y cu lo traslada nan pa un refugio temporal.

A señala, di parti di autoridadnan, cu e area ta bao menasa di caida di shinishi, avalancha di material cayente y caida di 'lahar', cu ta masa di lodo cu ta lastra baranca y tera volcanico; tur esaki provoca pa yobida fuerte riba e volcan.

E personanan cu lo saca for di e area lo ricibi alohamento den un refugio temporal construi pa gobierno pa atende sobreviviente di e erupcion aña pasa. E grupo ey di persona afecta, a cuminsa haya vivienda formal di manera progresivo.

Guatemala a experiencia, dia 3 di juni 2018, un di e tragedianan mas grandi di su historia reciente cu e erupcion di Volcan de Fuego, di 3.763 metro di altura y situa na 35 km suroeste di su capital. E actividad volcanico a causa un avalancha di material cayente cu a destrui e comunidad San Miguel Los Lotes, causando 202 morto y 229 persona desapareci, segun datonan oficial.

Hunto cu volcan de Fuego, Guatemala tin dos volcan mas cu ta activo: Volcan de Pacaya y Santiaguito.

Mexico: Di tres asesinato di periodista den un siman



CIUDAD DI MEXICO (NTN24/AFP) - E asesinato di e reportero Jorge Celestino Ruiz, diabierna pasa anochi, ta enfatisa e situacion dificil den cual prensa Mexicano mester haci nan trabao. E mesun siman a caba dos otro periodista mata, y sede di un redaccion ataca cu bom di candela, sumando 11 periodista victima caba e aña aki.

Segun agencia AFP, organisacionnan manera Reporteros Sin Fronteras (RSF) a señala e pais como un di esunnan mas peligroso pa eherce e profesion, cu mas di 100 periodista mata desde aña 2000.

Ruiz, coresponsal di e corant Grafico de Xalapa, a muri di tiro na municipio Actopan, den region central di estado Veracruz , segun confirmacion di Alcalde Paulino Dominguez.

Fiscal estatal, Jorge Winckler, a confirma e inicio di un investigacion di e asesinato di e periodista kende tabatin medida di proteccion vigente pa e mes y su famia, debi na menasa cu el a ricibi pa su trabao.

Un fuente policial, cu a pidi pa keda anonimo, a bisa AFP cu e cas di Ruiz a ser ataca cu tiro na october aña pasa. Coleganan a bisa cu, despues di e denuncia, Ruiz no tabata firma su articulonan mas pa keda 'low profile' mirando e riesgonan.

Veracruz ta un estado problematico pa e presencia di gruponan di crimen organisa dedica na narcotrafico y otro delito. Contando te siman pasa, 22 periodista asesina, segun datonan di ombudsman Mexicano, e Comision Nacional di Derecho Humano (CNDH). E lista ta sigui cu Guerrero cu 17 caso, Oaxaca y Tamaulipas cu 16 cada uno, y Chihuahua cu 14.

Uruguay: 854 kilo di cocaina caminda pa Europa

MONTEVIDEO (Infobae) - Polis di Uruguay a pone man riba un lote di 854 kilo di cocaina na Parque del Plata, un localidad na costa, 50 kilometro di Montevideo, un dia despues di e hallazgo di 4.500 kilo di e mesun droga na Alemania den un container procedente di Uruguay.



Den e operacion na Uruguay a detene tres persona, un di nan a ser acusa di trafico di droga den forma di provee deposito, y a dicta 90 dia di detencion preventivo contra su persona. E tabata esun cu tabata warda y cuida e mercancia. E otro dos persona tabata conductor di vehiculo uza pa move carga.

Fiscal Monica Ferrero di Ministerio Publico a confirma e informacion pa prensa local. Mientras tanto, e doñonan di e cas unda a haya e droga tabata bisa cu nan no sa di nada kico e huurdonan tabata haci. Den total, a confisca 817 pakete di cocaina, cu un peso di 854 kilo, un di e hallazgonan mas grandi den historia di e pais.

Autoridadnan Aleman a haya dos siman pasa e cocaina den un container cu a yega di Uruguay cu e droga den un cantidad di tas deportivo, cu destino final Antwerpen, Belgica, segun ta trata demas di e di dos caso consecutivo di droga procedente di Uruguay, despues di e 600 kilo di cocaina confisca na Francia na mei.

E Director Nacional di Aduana di Uruguay, Enrique Canon, a renuncia diabierna pasa despues di e ultimo hallazgo aki, segun fuente oficial.

Antigua & Barbuda: Reunion cu Shell Trading riba facilidad pa bunkering

SAINT JOHNS - (CaribbeanNewsNow) - Prome Minister Gaston Browne di Antigua y Barbuda a reuni recientemente cu gerencia halto di Shell Trading (US) Company, cu ta actua como e unico vocero pa mercado di Caribe pa companianan perteneciente na e consorcio di Royal Dutch Shell cu ta estableci na Merca.
E bishita a bin despues di un bishita na Antigua & Barbuda Port Authority, unda a discuti e operacion y modernisacion di e proyecto di haf cu a keda presenta recientemente.



Durante e reunion, e funcionarionan di Shell a informa e Prome Ministro tocante e progreso di bunkering di barco crucero na Antigua, awor den su di dos aña. Ta bisa cu e negoshi a crece significantemente y cu Shell y West Indies Oil Company Limited (WIOC) ta explorando opcion pa facilita futuro crecemento y pa mehora coordinacion entre stakeholders.

Tanto representante di WIOC, como di Shell, a trece e mensahe cu Antigua mester posiciona su mes como hub pa bunkering den region, ofreciendo un gama di servicio superior na loke e competencia ta ofrece.

Suministro di LNG
Durante e encuentro a papia tambe di e posibilidad di suministra LNG (Liquified Natural Gas) na barco cu ta uzando o lo bay uza LNG. "Tin bista riba expansion adicional y nos ta prepara pa provee tambe LNG pa barco," Prome Ministro Browne a bisa. E ekipo bishitante di Shell a bay di acuerdo cu esaki ta e direccion den cual mester bay, ya cu LNG ta e combustibel di futuro, tambe den nabegacion.

E Prome Ministro a indica na e compania multinacional cu su gobierno ta mira bunkering como un pilar strategico den nan plannan pa transforma waf di St John den un elemento economico clave pa e pais.

Venezuela: Metodo di tortura yama 'Bachelet'

CARACAS (Infobae) - E informe presenta pa Alto Comisionado Michelle Bachelet tocante violacion di derecho humano na Venezuela tabata un golpi duro pa e regimen Chavista. Sin embargo, awor e nomber Bachelet ta ser uza pa identifica un metodo di tortura, haiendo burla di e medidanan recomenda pa Organisacion di Nacionnan Uni (ONU) pa para e crimennan contra preso politico.



Diputado di Asamblea Nacional Delsa Solorzano a denuncia, den conferencia di prensa, e maltrato persistente cu ta tuma luga na sede di Direccion di Contrainteligencia Militar (Dgcim), epicentro di e programa di tortura di e dictadura Chavista.
"Nan a instala algun porta cu nan ta yama 'Bachelet'", e Parlamentario a splica. Nan ta duna acceso na un cel di apenas 2 pa 2 metro, sin baño ni ventilacion. "Nan a habri un buraco chikito si, pa pasa cuminda," el a detaya. "E presonan ta pasa dia den e celnan ey sin ventilacion, ni luz di solo, y cu e buraco pa e WC den e cel, unda nan mester come tambe," el a añadi.
Cerca di 50 civil y militar ta deteni ainda na sede di Dgcim na Boleíta, a pesar di e persistente reclamo di famia y abogado cu ta exigi un proceso debido. Di algun di nan, ni sikiera tin prueba di bida, locual famia ta exigi.
Solorzano a conta cu e guardianan ta haci bofon di e informe di Nacionnan Uni, bisando e presonan:" Bo tabata kier Bachelet? Aki bo tin e." Mientras tanto, e regimen no ta permiti ainda pa observador internacional inspecciona sede di Dgcim. Merca a actua siman pasa kitando visa di Ivan Hernandez Dala, hefe di Dgcim, acusa di tortura.

Venezuela: Chevron tin 4 luna sin produci crudo sintetico

CARACAS (LaPatilla/ Reuters) - E empresa petrolero Mericano Chevron a publica su estado financiero reportando ganashi global di US$ 4.300 miyon pa di dos trimester (apr-jun) 2019, compara cu US$ 3.400 miyon den e mesun periodo di 2018.



Den su informe ta reporta cero produccion di crudo sintetico (crudo mehora) na Venezuela den e periodo menciona, y solamente 6.000 bari pa dia (bpd) di crudo mehora pa prome semester di 2019, compara cu 24.000 bpd den e mesun periodo di 2018.
Esakinan ta e cifranan netto di Chevron di su participacion den e empresa 'joint venture' Petropiar SA, hunto cu Pdvsa na Faha di Orinoco, cu capacidad pa procesa 240.000 bpd di crudo extra pisa di e campo Huyapari, y transforma esaki den un crudo mehora mas liviano y di mas balor yama Hamaca, di 26° API y cu apenas 1,55% di contenido di azufre.
Golpea pa e sancionnan Mericano, Pdvsa a implementa un cambio structural degradando e mehoradornan den simpel facilidad di mescla di crudo pisa cu crudo mas liviano, obteniendo un crudo pisa yama Merey di 16 ° API, cu tin mas benta na Asia.
Riba papel, PetroPiar lo mescla 120.000 bpd di crudo extra pisa cu 50.000 bpd di crudo liviano (Santa Barbara o Mesa), den tanki di deposito den cercania, pa produci 170.000 bpd di Merey.
Chevron ta e ultimo empresa petrolero Mericano importante cu ta opera ainda na Venezuela. E ta participa den cinco proyecto di produccion na tera y offshore. Cu Pdvsa e tin cuatro operacion di empresa joint venture, tres di nan ta di petroleo pisa y extra pisa.

Autoridad a confisca 800 kilo di cocaina



ROTTERDAM - Siman pasa autoridad hudicial a confisca cocaina den waf di Rotterdam. Ta trata di 800 kilo di cocaina cu a pasa via di e haf mas druk di Europa. A intercepta un cantidad di 720 kilo den un cargamento di bacoba riba 6 di juni ultimo, mientras dos cargamento chikito mas, cu ta yega na un total di 86 kilo.

Den e cargamento di banana for di Ecuador, autoridadnan a haya un cantidad di paki di cocaina scondi. E container a yega Rotterdam riba 4 di juni ultimo, y pa 6 di juni, durante un control di rutina, a descubri e droga. Port of Rotterdam, kisas pa e aña aki lo bira un socio strategico di Curazao Ports Authority. Segun Minister di Finanzas di Corsou, Kenneth Gijsbertha, y confirma pa Prome Minister Rhuggenaath, por lo menos 35% dje accionnan den CPA lo ta na benta.
Un otro socio lo bira APC, esta Fondo di Pensioen di Corsou. Na mei e aña aki, municipio di Rotterdam a laga e Universidad mas renombra di Hulanda den comercio, Erasmus Universiteit, haci un investigacion riba siguridad di nan haf. E estudio a conclui cu, e departamentonan hudicial di e ciudad, no tin suficiente control riba siguridad den Port of Rotterdam. E estudio di Erasmus tabata auspicia pa Ministerio Publico, Duana y Cuerpo di Polis na Rotterdam.
Segun e investigadonan na Erasmus, por lo menos un kwart di cocaina importa pa Europa ta drenta via haf di Rotterdam, cual ta e futuro socio di CPA. Ta practicamente imposibel pa controla e haf. Segun e universidad, un cantidad di 7.5 miyon container ta pasa den Port of Rotterdam tur aña. Solamente 65 mil di nan ta pasa den scanner, mientras di esakinan, 4 mil so ta kibra nan seyo pa controla kico tin den nan. Ta sospecha cu tur aña, por lo menos 40 mil kilo di cocaina ta drenta via Port of Rotterdam. Ta calcula cu e balor di cocaina cu ta pasa den Port of Rotterdam ta di 2.5 bion euro.
Mayoria droga cu drenta haf di Rotterdam ta den container di fruta y berdura. Esaki pasobra e containernan aki tin urgencia riba nan y no por para largo den haf debi na fechanan di vencemento dje productonan concerni.

Durante entrevista cu empleadonan dje haf na Rotterdam, a bin sali na cla cu no tin niun clase di siguridad, ken tin “badge” y autorisacion pa yega na e containernan aki. Es mas, pa un suma di cen, ken cu ta por drenta haf y habri container. Lagando di e ciudad, Ahmed Aboutaleb a duna di conoce cu e lo biaha pa paisnan di Colombia, Peru y Bolivia pa wak con por soluciona e importacion di cocaina via di Rotterdam.

Cuido na Sehos ta den spiraal descendiente



WILLEMSTAD - E atencion na hospital Sint Elisabeth na Corsou, mescos e edificio, ta continua den mal estado.

Par di siman pasa, pa motibo di scarcedad di ekipo medico, ya a dicidi cu e operacionnan no importante no ta ser realisa. Awo, e hospital no tin suministro di Infusion; esaki ta locual Alexander Saleh, di e Asociacion di Specialista Medico, a bisa.
Debi na e retraso di pagonan, cada biaha mes proveedornan ta nenga di acepta pedidonan di hospital. Debi na falta di infusion, e pashentnan mester warda mas pa ricibi tratamento.
E centro medico nobo di Corsou mester habri su portanan dos aña pasa, pero hunto cu e presupuesto di 436 miyon florin, 200 miyon adicional pa completa esaki. Gobierno di Corsou ta tratando pa yega na acuerdo cu Hulanda tocante financiamento.

Posibilidad cu Hulanda lo yuda ta chikito



WILLEMSTAD – E posibilidad cu Hulanda lo sigui yuda pa fia 200 miyon pa finalisa e hospital nobo, ta chikito.

Aunke cu ainda tin espacio pa solicita prestamo, di acuerdo cu e Hunta di Supervision Financiero, no ta permiti pa pidi prestamo, mientras Corsou no cumpli cu e standardnan di ley di Supervision Financiero. Recientemente Corsou a ricibi instruccion presupuestario pa esaki. Gobierno ta spera di haya clemencia for di Den Haag.

Autoridad di competencia Hulandes a rechasa e afirmacion di Ryanair





AMSTERDAM (DutchNews.nl) - E organismo di control di cartel Hulandes AMC, a bisa diabierna ultimo cu nan no a haya ningun evidencia cu KLM y Schiphol ta trahando hunto pa probecha e operado di bandera Hulandes, den su contesta na e keho entrega dor di Ryanair.

Ryanair a acusa KLM y aeropuerto di hiba maneho cu ta beneficia aerolinea Hulandes, haciendo dealnan tocante e capacidad di vuelo y brindando KLM e miho orarionan di yegada y salida. ACM a bisa, den un comunicado, cu su investigacion preliminar no a demostra evidencia di incumplimento di e reglanan y a bisa cu nan no lo tuma ningun medida.

Den pasado, e operador turistico TUI, Easyjet y Corendon tambe a protesta pa loke ta e posicion privilegia cu KLM tin na Schiphol.

Akerboom: Linea directo di discriminacion policial lo tin acceso directo di mi'

AMSTERDAM (DutchNews.nl) – E Forsa Nacional di Polis ta estableciendo un linea directo independiente pa asina e oficialnan por denuncia incidentenan di racismo, discriminacion y acoso escolar den reaccion na e criticanan, si nan no logra controla e problema.

E Hefe di Polis Erik Akerboom a bisa NRC cu e sistema nobo pa raporta kehonan 'lo tin acceso directo di mi'. E ta reconoce cu e procedemento actual ta pospone personal pa motibo cu nan kehonan ta ser maneha pa funcionarionan halto. Akerboom a ser critica pa evita sistematicamente e problema y lo opta pa un enfoke pa evita e conflicto na luga di resolve.

E consultor, Carel Boers cu a ser contrata pa asesora e forsa tocante diversidad a bisa e periodico luna pasa cu el a wak funcionarionan discrimina abiertamente nan coleganan y uza insultonan racial. Ta bastante normal den Polis cu personanan bisa: "Bo ta Marocano y mi nunca lo confia bo", el a skirbi den un carta pa e Minister di Husticia, Ferd Grapperhaus Akerboom, ta insisti cu esaki tabata malo pa sugeri cu e forsa policial ta racista, pero a bisa cu ta necesario pa cuestiona e integridad priorisa.

"Boers tin un interpretacion radical di e diversidad den Forsa Policial", el a bisa. "E ta bisa lubidando miles di oficialnan cu mester ta parti di e desaroyo pero ta lucha cu esaki". El a bisa cu e procedementonan nobo di kehonan tin e intencion pa garantisa cu e problemanan wordo resolve lihe y adecuadamente. Mi kier casonan wordo resolvi prome.

E sistema di informe lo ser coordina pa e Hefe di Polis mester analisa esaki, un hende mester tin un combersacion tocante esaki, nos mester investiga esaki. Ankerboom a agrega cu e tabata dificil pa separa e echonan di e denuncianan den e casonan di discriminacion: " Nos mester observa di cerca e echonan den e casonan manera esakinan".

E experencia y e echonan ta bruha. Hopi di e cuentanan no ta trata tocante e echonan concreto sin implicacionnan.



Mas tanto ta trata di cosnan cu hende ta laga slip: Un comentario inapropia, of un mirada".

"Sargassum, un menasa pa turismo"

KINGSTON, WILLEMSTAD – Sargassum cu ta yega e costanan di Caribe a costa mas o menos 120 miyon dollar aña pasa. Esaki ta locual e Minister di Turismo di Jamaica a bisa. El a yama esaki un menasa pa turismo. E Sargassum cu a yega costanan di Jamaica ya a causa un caida di 35% di turismo.

Curaçao y Bonaire tambe ta lidia cu e aumento di Sargassum cu ta yega e costanan pa varios aña caba. Esaki ta un molester specialmente na e costa noord: Sargassum ta hole malo y e gasnan cu ta produci di e Sargassum cu ta putri, por perhudica bo salud. Bestianan chikito y pisca tambe ta hoga pa motibo di Sargassum.



Clasificado

ECONOMICO

TA BENDE
Commercial property in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337.000
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BUSCA
Un apartamento pa huur sin mueble, mi tin tur cos, pa un Sra.. area Playa/Noord
Tel.742 3818 / 561 3910

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA HUUR
Cas grandi na Playa di 3 camber, sala, cushina, baño Fls.2000 p/l + deposito
Tel. 594 8842

TA HUUR
Oficina na Playa cu baño y propio parkeo di 3 auto 115 m2 Fls.2300 discutibel
Tel. 594 8842

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Handyman
pa tur trabou di verfmento, plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

Te Huur
Woonhuis plus Omheining 2slaapkamer, 1badkamer keuken/woonkamer voor/acherporch Babijn 16B 1800 florin P/M plus borg
Tel.7417262

TA HUUR
Per aug groot appartament 1of 2 personen slaapkamer met airco inverter ongemeubileerd 1000,- p/m gemuebileerd 1200,- p/m excl. elektra & gas
Tel. 747 2298

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA HUUR
La Cabana 1 bdr sleep 4
8 aug. 2019 for 1 week
Tel. 583 8132 / 641 6184

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

TA BENDE
un puppy Fila Brasilero macho di 7 siman
Interesado serio yama
Tel. 592 0942

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FOR RENT / TA HUUR
1 Apartment full muebla cu airco incluye gas, awa, elect. Por drenta awe mes, ta keda highway Sta. Cruz
Contact Cel. 741 8637 of 899 0746

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA HUUR
un cas
3 kamber/2 banjo, exclusivo, Afl. 2.750,- p luna, Monte Verde Residence, jama
Tel.592 9966

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Handyman pa trabouw di: Verfmento, plumbing, tuberia, chapi limpieza di cura, drecha mata
Tel. 568 3728

TA BENDE
un cas na Caya Solo/ Tarabana Residence di 3 camber y 2 baño, pa Fls.350.000 yama na
Tel. 593 6318

TA BUSCA
Señora ta busca trabow domestico (limpieza di cas)di dialuna pa diabierna
Tel.746 5697

TA BENDE
Isuzu Trooper 1990
Afl.1500

Mitsubishi Montero 1999
Afl.3000
Cel. 597 7815

TA HUUR
una habitación amueblada, con todo incluido en Playa
Tel.564 1979

TA BENDE
off huur un trailer de 2 camber 1 baño sala y cocina pa mas información yama
Tel.5927934

TA HUUR
Apto 1 camber y mei, cushina, baño, entrada priva, full muebla pa un pareha Fl.1100 excl. utl
Tel.566 6849

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR
un apartament di 1 kamber, exclusivo, pa 1 persona, Afl. 750,- mas 1 luna di deposit. Reamuurstraat, Companashi
Tel.5929966

TA BUSCA
Trabou como ayudante di cushina
Tel. 641 3811

TA HUUR
Studio Apart. pa 1 persona inclui utl. exclui electr. na San Nicolas 650 p/l + dest/ Disponible 1 juni
Tel : 584 1008 / 563 9483 / 594 2502

Homber a maltrata señora seriamente



CAS PALOMA - Den fin di siman durante oranan di marduga un señora a keda maltrata seriamente pa su pareha na Colobristraat. E homber a bati e señora formalmente cu un palo na su cabes y tambe agredie na su brasanan.

E slanan na cabes tabata serio na unda e señora tabata keha di dolornan fuerte. E señora a yega hospital cu ambulance. Tanto polis tabata na Eerste Hulp pa tuma dato pa pasa esaki over pa recherche y por a tuma nota cu personal di slachtofferhulp tambe tabata na Eerste Hulp unda lo sigui cu e caso aki mas di cerca.

Chauffeur a baha caminda y dal contra baranca





SANTA CRUZ - Diasabra pa mas o menos 1or di marduga un chauffeur di un Kia Rio riba caminda di Santa Cruz, direccion pa ex drive inn a baha caminda y dal contra baranca y cura di cas den construccion.

E impacto tabata fuerte e auto a keda total los. E homber cu tabata core e auto a sali di biaha y tabata keha di dolornan na curpa, net un otro auto ta pasando a topa cu e homber benta abou tabata keha di dolor y a bati alarma na autoridad. Patruyanan di Santa Cruz ta presenta y topa cu e homber herida. E chauffeur no tabata mustra bebi, ambulance a presenta na e sitio y paramediconan a brinda asistencia na e victima.

Hoben a perde control cu auto y dal contra cura di cas

MOKO - Diasabra mainta riba e caminda di Moko e chauffeur den un Kia Picanto a perde control debi na velocidad y a dal contra cura di cas kibrando e auto di huur.

E auto a keda basta kibra dilanti, pero ningun hende herida. Polis di trafico y unidad di ambulance a presenta na e sitio, paramedico a controla e hobennan na e sitio y no tabata necesario pa haya atencion medico.









Auto a bolter riba rotonde Mahuma

MAHUMA - Diasabra marduga un Nissan Sunny a dal contra e muraya di rotonde Mahuma y bolter, e auto a keda riba su dak y e chauffeur a logra sali pero herida.

Tanto polisnan como ambulance a presenta di biaha na e sitio. E oficialnan a topa cu e auto riba su dak net na e klinkersnan riba e rotonde. E chauffeur tabata biniendo for di pabou y a lubida riba e rotonde cu consecuencia el a dal contra e muraya y bolter. Maske e chauffeur tabata bebi, pero tabata tin mester di atencion medico debi na slanan na cabes. Paramedico di ambulance a brinda asistencia medico na e victima.







Auto a bolter riba Sasakiweg y ranca palo di luz





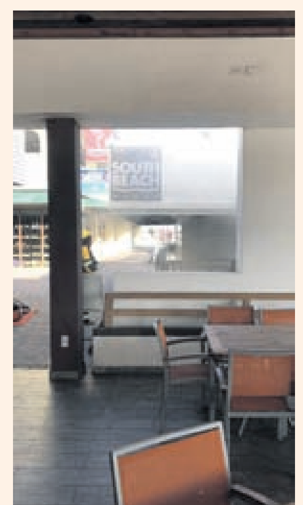
SASAKI - Diasabra pa mas o menos 3or di marduga riba Sasakiweg yegando e rotonde banda di Super Food, un chauffeur coriendo un chevrolet riba velocidad halto a perde control y dal contra e palo di luz y bolter.

E auto a keda den banda basta kibra y e palo di luz kibra ta colga. Polisnan a presenta na e sitio y a pidi pa asistencia di ambulance debi cu e chauffeur ta herida.
A notifica personal di Elmar acudi na e sitio pa mira e situacion.

South Beach Bar na candela







PALM BEACH - Diasabra mainta gai cora a canta na South Beach Bar na unda personanan atento a mira huma ta saliendo for di e bar.

Polis a yega di biaha na e sitio y a constata e situacion y brandweer a presenta cu urgencia. E bomberonan a drenta accion y mester a kibra parti di e rolluik pa drenta paden y yega na e origen di e candela pa combati esaki, maske un gran parti paden di e luga a keda full destrui pa e candela.

Auto a dal peaton cu a crusa su dilanti na Bubali

BUBALI - Diadomingo pa mas o menos 1:30 marduga riba caminda di Bubali, un dama a crusa caminda dilanti Boco bar sin paga tino y cu consecuencia e auto a dal e peaton.

E señora a dal abou y keda herida cu un kap serio na su cabes. Tanto ambulance como polis a yega basta lihe na e sitio. Paramedico a atende di biaha cu e victima y a stabilis'e na e sitio y a transport'e pa hospital pa haya atencion medico avansa.







Turista a cay den greppel cu auto di huur



TANKI FLIP - Diadomingo marduga pabou di rotonde di Tanki Flip pa bay Hato pareha turista den un Hyundai di huur a cay den e greppel cu tin panort di caminda.

Ambos a sali lizo di e auto cu tabata pega.
Polis tabata na e sitio pa tuma dato y roadservice a acudi despues pa saca potret. Takelwagen di seguro a presenta pa asina lanta e vehiculo.

Accidente entre auto y brommer cu herido banda di Well Well



SANTA CRUZ - Diasabra atardi na e t-weg banda di Well Well riba e caminda principal di Hooiberg pa Seroe Biento, a sosode un accidente unda auto a bay lora na su man robes net ora cu un brommer ta bay pas'e.

E motociclista a perde control y dal abou. Ambulance tabata presente na e sitio y paramediconan a brinda asistencia na e victima. Polis di trafico tabata presente pa tuma dato y haci investigacion. Daño material tabata minimo.

Polis a stop tirado cu a mata 9 persona na Ohio

DAYTON (AP) – Sospechoso, Connor Betts di 20 aña, a mata 9 persona y a herida varios otro ora el a cuminsa tira na un area popular den oranan di anochi. Polis a logra tir'e den un confrontacion, segun nan informe.

Polis a tira Betts den menos di 1 minuut ora cu el a cuminsa tira cu un rifle caliber 223 na e caya di Oregon District 1'or di madruga. Esaki ta bira tiramento number 2 den menos di 24 ora. Polis no a duna ningun informacion di Betts, of e motibo.

Alcalde di Dayton, Nan Whaley, a bisa cu Betts tabata bisti proteccion na su curpa y tabatin capacidad halto adicional den tiramento. Si Polis no a reacciona lihe, e por a mata centenares di persona.



E luga ta conoci di ta un parti sigur den caya 'di cas pa bar, restaurant y teatro'. Whaley a bisa cu medico a atende 27 persona cu herida. Algun otro ta den condicion serio y critico, segun hospital a informa den un conferencia.

Nikita Papillon, 23, a bisa cu el a crusa caminda ora tiramento a cuminsa. El a bisa cu el a wak un hende muhe tira na suela, kende el a papia cune pafo di Ned Peppers Bar algun rato prome. Segun Papillon,e mes a bay na e luga un dia prome, 'un luga cu bo no ta pensa cu un hende lo drenta pa cuminsa tira'.

El a bisa cu hende di nan edad no ta pensa cu algo asina lo pasa, te ora cu e sosode, anto palabra no por describi. FBI ainda ta investigando e caso. A lanta un centro di asistencia pa famia na Dayton Convention Center pa yuda hende cu ta buscando informacion di victima.

E tiramento di Ohio ta bin apenas ora despues cu un hende homber a tira na un luga cu yen persona na El Paso, Texas, lagando 20 persona morto y decena di herido.

Mucha di 6 aña ta cay di London Tate Modern

LONDON (AP) – Autoridadnan a aresta un hoben di 17 aña pa sospecha di asesinato despues cu un mucha di 6 aña a cay di un edificio di 10 piso na e plataforma pa mira na galeria di arte Tate Modern na London, segun Polis Metropolitano di London.

Polis Metropolitano a bisa cu oficial y paramedico a haya e mucha na piso 5 di e dak di Tate, su curpa a ser traslada pa un ambulance aereo pa un hospital local. Segun declaracion, e ta den un condicion critico.

"Un mucha homber di 17 aña di edad a keda cu miembro di publico na piso 10 unda nan ta wak di un plataforma. No tin nada pa sugeri cu e ta conoci di e victima", declaracion ta bisa. E parti exterior unda hende ta wak y na e 'rooftop bar' na e galeria di arte moderno, ta un galeria nacional Britanico y di arte moderno internacional.

Bishitante na e teras ta haya un bista panoramico gratis pa wak e capital Britanico. Localisa na e sur di River Thames, e galeria tabata Inglatera su atraccion mas popular pa turista na 2018, generando un 5.900.000 bishita, segun asociacion di 'Leading Visitor Attractions'.



Ohochi siames uni na cabes separa cu operacion

BUDAPEST (AP) – Un ekipo di 35 dokter Hungaro a separa cu exito dos mucha muhe kende a nace uni na cabes. Rabeya y Rukaya ta e ohochi di tres aña di edad.

Ambos mucha tabata den un condicion stabiel despues di un operacion di 30 ora. El a caba na e hospital militar na Dhaka, capital di Bangladesh.

E ekipo di dokter ta di un organisacion benefico na Hungria cu yama 'Action for Defenseless People Foundation' y ta dirigi pa dokter Andras Csokay.

E proceso di separacion denomina 'operacion libertad' tabata un esfuerso conhunto entre dokter di ambos pais. Tabatin mester di tres operacion pa separa e muchanan. E proceso a cuminsa aña pasa na Dhaka cu separacion di e parti comparti di ader di cerebro.

Na cuminsamento di aña na Budapest, dokternan a implementa un sistema special diseña pa expande nan cuero unda nan ta pega na otro.



Miembronan di AHATA a ricibi informacion tocante leynan di siguridad





ORANJESTAD - Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) hunto cu Dienst Technische Inspectie (DTI) y Hyatt Regency Aruba Resorta organisa un sesion informativo riba e topico: leynan di siguridad na trabou.

Sr. Anko Koopmans, hoofd van dienst DTI a presenta informacion encuanto kico tur ta e funcion di Dienst Technische Inspectie,cual ta e leynan y inspeccionnan importante pa compania sigui y con pa raporta incidentenan cu ta pasa na pia di trabou.

Den e di dos partiSr. Albert-Jan van Ommen di Lift instituut y Sr. Reinier Geradts di DLR Elevators a duna informacion riba e proceduranan y ley nobo di e inspeccion di siguridad riba lift y tambe a duna tips encuanto mantencion di lift .DTI a informa conforme cu ley lo cuminsa inspeccion regular di lift y instaladonan di lift mester ta certifica dor di DTI.

AHATA ta gradici e anfitrion Hyatt Regency Aruba Resort y Sr. Gerard Puts, Director di Ingenieria,representantenan di DTI, Lift instituut y DLR Elevator spa nan contribucion na e sesion educativo cu ta yuda mantene siguridad na Aruba.



YMCA cu summer camp durante vakantie grandi pa muchanan





ORANJESTAD - Durante luna di juli YMCA a organisa su summer camp. E muchanan por a disfruta di diferente actividadnan rond di nos isla.

A organisa scavenger hunt/clean up na Parke Ariko, splash day, tabata splicacion di drone y sacamento di photos, a bishita museo di carnaval. Tabata tin un bunita arts y crafts workshop di comic superhero den encargo di Wema. E grupo di mucha a haya informacion di Loui Bee Farm , boxing workshop, y tambe a pasa Fort Zoutman pa un atardi educacional. E muchanan a bishita corte di husticia, mangel halto, y diferente otro actividadnan durante di vakantie aki tin un bista fotografico di summer camp.























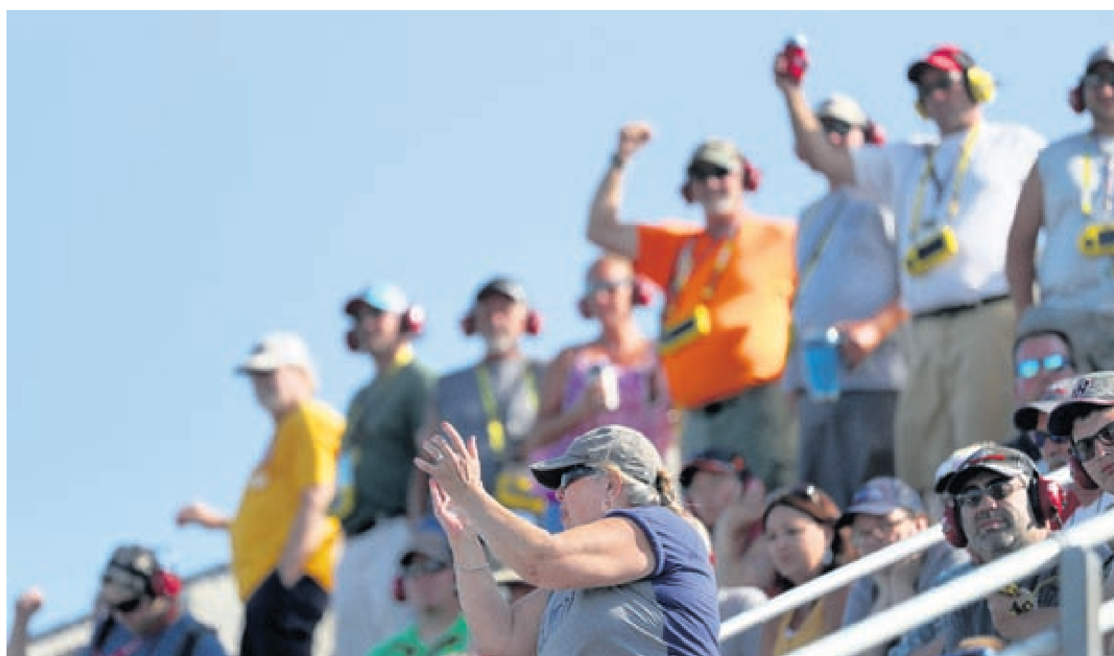


Chase Elliott ta gana copa NASCAR pa di dos biaha

WATKINS GLEN (AP) — Pa di dos biaha, Chase Elliott ta gana copa NASCAR na Watkins Glen International.
Despues di un aña cu el a gana su prome copa NASCAR na Glen, Elliott a gana un di dos biaha den number 9 pa Hendrick Motorsports, ganando Martin Truex Jr. mescos cu el a haci 1 aña pasa. E pista di Glen no a conoce un ripiticion di ganado for di casi un decada, desde Marcos Ambrose, kende a gana den 2011 y 2012.

E tabata un careda entre 2 auto pa mas cu mita di e distancia di 220.5 miya, y henter e ultimo 40 lap rond di e tereno di 2.45 miya.

Truex a cuminsa eherce presion despues di sinta tras di Elliott pa mas di 10 lap den e seccion final. Elliot a mantene su mes riba tera te Truex su number 19.
Joe Gibbs a cera cu 6 lap so faltando, wardando pa ataca riba cualkier eror, cual nunca a bin. Cu dos lap faltando, Truex ainda no por a acerca Elliot suficientemente pa asina e ehecuta su maniobra, pa via cu Elliot tabata core perfectamente, ganando pa un margen di 0.454 seconde.







Surfistanan Peruano dominando Weganan Panamericano



LIMA (AP) – Peruanonan Lucca Mesinas y Daniella Rosas a gana oro den e final pa surf durante Weganan Panamericano diadomingo, cu indicacion fuerte cu nan lo a gana tambe un ticket pa e Weganan Olimpico na Tokyo proximo aña.

Campeon di e Asociacion Internacional di surf, Benoit "Piccolo" Clemente, tambe di Peru, a gana den e final di longboard pa homber. Chloe Calmon a gana oro den e competencia final di longboard pa muhe. Rumannan Giorgio Gomez y Isabella gomez a gana oro pa Colombia durante e eventonan di Standup Paddle Surf den ambos categoria pa hende homber y hende muhe.
Centenares di persona a soporta tempo friu pa motiva deportistanan den surfing cu a completa un reef break di 60 kilometer na sur di e capital di Peru, Lima. Bou e grupo ey tabatin Presidente di Peru Martín Vizcarra, kende a duna man y tuma potret cu personanan sinta riba e podium pa audiencia cu a construi riba e beach di Punta Roca.
Surf tabata un di e eventonan cual no tabata sigur si su deportistanan lo por sigui despues di e Weganan Panamericano pa asina bay weganan Olimpico di Tokyo 2020. Pero aworaki, tin indicacion cu e deportistanan cu a score halto durante e weganan lo ta bayendo Tokyo otro aña.



Nobato Shibuno ta gana Women's British Open

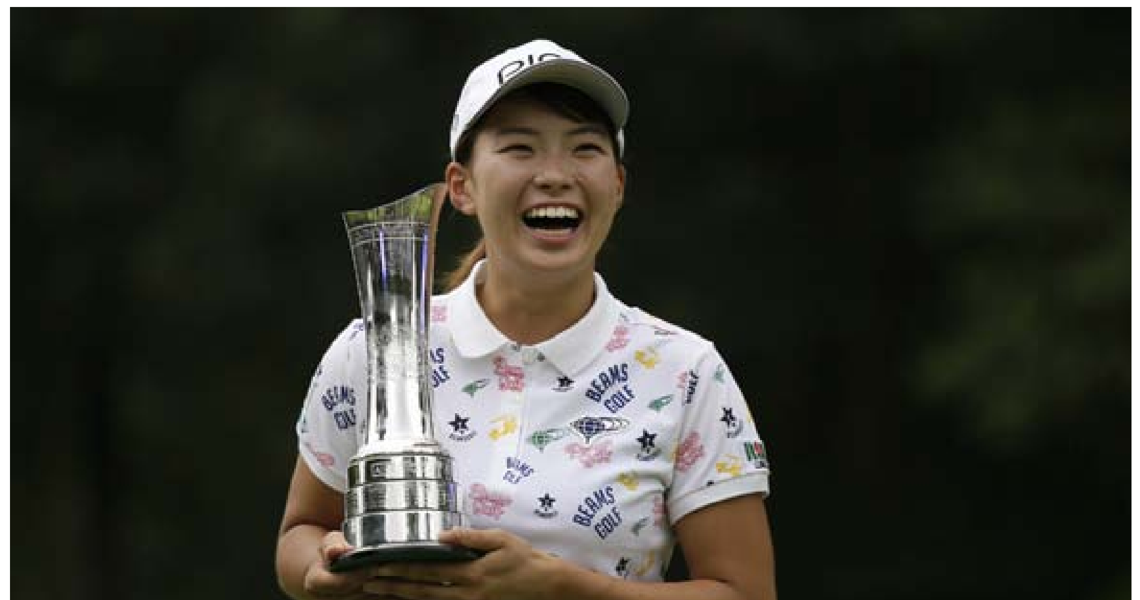




MILTON KEYNES (AP) — Hinako Shibuno di Hapon a caba cu un Birdie pa asina gana e competencia British Open pa hende muhe, cu 1 shot riba Lizette Salas riba diadomingo ora cu el a caba su prome participacion den un campeonato di nivel halto.

Shibuno, kende tin 20 aña, ta un nobato di Hapon cu tabata hungando pa prome biaha pafo di su pais, despues cu el a participa den e LGPA Tour di Hapon. Poco conoci prome cu e campeonato, Shibuno, yama cariñosamente 'Cinderella Contento' a cuminsa diadomingo riba prome luga cu 2 stroke riba e resto di e competencia, pero el a perde esaki cu un double bogey. El a recupera esaki despues cu un bogey den 5, 7 y cu un bogey den e di 8 veld na Woburn Golf Club.

"Awo cu mi a gana, mi ta kere hopi di e pueblo Hapones lo conocemi, pero pa aworaki, mi kier djis biba un bida keto," Shibuno a bisa. "Mi tabata mirando online y parce cu ta 42 aña pasa cu un hungado Hapones ta gana esaki. Mi ta sinti cu mi a logra algo hopi grandi, pero mi no sa e rason dicon mi por a logr'e."



Ekipo femenino Mericano di volleyball a gana bid pa Tokyo 2020



BOSSIER CITY (AP) — Ekipo femenino Mericano di volleyball a sigura su luga pa competi den weganan Olimpico di Tokyo 2020 diadomingo ultimo, despues di a gana contra Argentina den e torneo pa cualifica pa ekiponan di volleyball femenino.

Merca te awo no a yega di gana un medaya Olimpico pa volleyball, maske nan a gana brons den e weganan di Rio 3 aña pasa. "Nos por ta hopi orguyoso cu nos a bringa pa yega akinan, specialmente pa via di e reto cu Bulgaria a trece pa nos durante e ultimo weganan.

Pero awo cu nos ta bayendo Olimpiada, nos por purba hala atencion pa nos deporte na cas. "Asina entrenado, Karch Kiraly, a bisa.

Ekipo di futbol femenino di Merca ta gana contra Irlanda 3-0

PASADENA (AP) – Despues di casi 4 siman cu e ekipo Mericano di hende muhe a sali victorioso contra Hulanda, ganando nan di 4 Copa Mundial, Mericanonan e siman aki a gana contra Irlanda cu un score di 3-0.

Tobin Heath, Lindsey Horan y Carli Lloyd tur tres a score den prome halftime. Esaki tabata solamente dos siman despues cu e coach di e ekipo Jill Ellis a anuncia cu e lo ta tumando su retiro como entrenador di e ekipo. Durante e di dos halftime di e wega e audiencia a cuminsa grita 'Pago igual! Pago igual! Pago igual!'.

Esaki ta referi na e manera con varios di e hungadonan riba e ekipo femenino Mericano a demanda e federacion Mericano di futbol, citando discriminacion den arean manera e compensacion monetario, compara cu nan coleganan masculino.



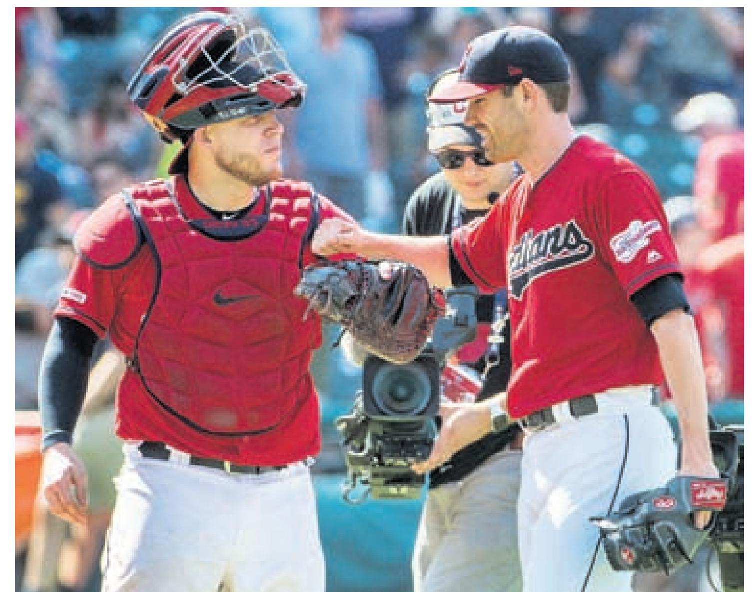




Indians ta gana contra Angels cu 6-2 pa un sweep











CLEVELAND (AP) — Indians a gana contra Angels cu 6-2, resultando den un sweep.

Shane Bieber tabata un di e hungadonan mas valioso pa e wega. El a pitch un 5-hitter, strike out 8 hungado y no a haya ningun out. Esaki ta su di 300 strikeout den su di 44 aparencia den un wega di Big League.

Bieber tabata contento pa ta e prome pitcher cu a pitch 3 wega consecutivo, cual a yuda Cleveland Indians gana contra Los Angeles su Angels cu 6-2 diadomingo pasa, cu un 5-hitter cu a caba un victoria di 3 wega consecutivo.

Sarah Quita Offringa 12 bes campeon mundial den Freestyle Winsurfing

ORANJESTAD - Durante fin di siman e atleta di windsurfing Sarah-Quita Offringa ARU 91su di 12 titulo mundial den Freestyle Winsurfing.

Esaki ta bira Sarah-Quita Offringa su di 16 titulo overall den PWA World Tour.



Pitcher Cal Maduro a wordo promovi pa ekipo # 1 di Kansas City Royals



ORANJESTAD - Recientemente e pitcher Cal Maduro firma cu e organisacion di Kansas City Royals, a sali pitcher di luna despues di haci un tremendo presentacion durante Dominican Summer League y tambe ta wordo promovi pa ta pitcher di ekipo # 1 di Kansas City Royals na Republica Dominicana.

Esaki sigur ta un tremendo noticia pa Cal kende muy pronto nos lo por mir'e den Rookie League na Merca. Esaki ta segun e fuente Sports Zone Aruba.



Atletanan BMX, Vela y Ciclismo lo participa na Weganan Panamericano



ORANJESTAD - E atletanan di BMX, Shanayah Howell, Feddison Flanders hunto cu coach Pedro Estaba a yega e Villa Panamericano y ya caba nan a sali pa e prome dia di entrenamento.

Di otro banda na e ciudad di Paracas, nos por a mira e atleta di Vela, Tijn van der Gulik den e disciplina di Laser Standard ta entrenando y ta cla pa competi. E ta hunto cu su entrenador.

E atleta femenino di ciclismo, Lisa Groothuesheidkamp y su coach a sali pa Lima, Peru unda awe diasabra e lo yega pa asina prepara su mes pa competi den e Weganan Panamericano 2019. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.





Jason Li lo representa Aruba na scenario internacional di Powerlifting



ORANJESTAD - E atleta Jason Li cu ta practica deporte nan di forsa, a haya e tremendo oportunidad di bay representa nos isla den e 17th Annual NAPF Regional Championship, cu lo tuma luga na Costa Rica.

Esaki ta un competencia di powerlifting, unda ta lanta paso maximo den tres disciplina; squat, bench y deadlift. E lo participa dia 8 y dia 10 di augustus.
E lo participa den 2 competencia den tur dos categoria. E lo participa den e parti "RAW" y e parti "Equipped". E competencia lo conta cu alrededor di 250 atleta femenino/masculino cu ta bay participa representando 12 diferente pais manera, Merca, Canada, Mexico, Panama, Nicaragua, Puerto Rico, Guatemala, Cayman y US Virgin islands, Belize y Costa Rica.
E hoben Jason Li ta conoci caba den otro deportenan di forsa, como Weightlifting y Strongman. Awor e lo tambe practica e deporte principal den cual e ta destaca. Ultimo e la participa den un competencia local di e disciplina deadlift, unda e la gana cu e best lift di 310kg. Lo kier gradici tur instancia y sponsor cu a haci esaki posibel.

Macuarima Spark Elektra ta elimina Jay's Tire







ORANJESTAD - Campeonato HEINEKEN fast pitch a continua den play-off semi final Macuarima Spark Elektra a enfrenta Jay's Tire den un best out of 3 pa mira ken ta pasa pa final pa topa Royal Power.

Den campeonato regular Macuarima a gana Jay's Tire na 3 ocasion di nan 4 encuentronan. Den e best out of 3 Macuarima a laga Jays den tereno e prome wega pero Jay's Tire a bounce bek ganando Macuarima pa empata e serie 1-1 forsando asina e wega desisivo. Macuarima Spark Elektra a "Spark" Jay's Tire den e ultimo wega ganando esaki 6-3 eliminando Jay's Tire pasando asina pa e fran final. Boxscore final Macuarima Spark Elektra 6 careda, 7 hit, 1 eror y ta laga 7 coredo na base. Jay's Tire 3 careda, 6 hit, 1 eror y ta laga 5 coredo den circulacion. Miho batiadonan pa Macuarima ta Darl Quandus, Arjen Mathilda, Javier Croes, Zefrinthian Kerr tur a bay di 3-1, Michael Fingal y Carlos Mejia ambos di 2-1 y por cierto ambos cu un doblete.

Pa Jay's Tire a destaca na plato den causa perdi Jason Orman, Artoir Herrera y Gianmar Alders di 3-1 mientras Sando Geerman a bay di 2-2. Juan Chirino ta seya e victoria riba su nomber enfrentando 29 batiado tirando 35 bola, 61 strike pa un total di 96 lansamento permitiendo 3



careda di cual 2 tabata limpi tras di 6 hit propinando 4 ponche y ta regala 2 base por bola. Jorge Santana Cortina ta bay cas cu e derota riba su nomber enfrentando 31 batiado tirando 54 bola, 68 strike bon pa 122 lansamento permitiendo 6 careda tras di 7 hit y ta regala 7 base por bola. Cu e resultado aki Jay's Tire ta keda elimina y ta yama ayo na campeonato 2019 mientras Macuarima Spark Elektra ta habri e antesala pa e gran final di best out of 5 entre Macuarima y Royal Power. Dialuna 5 di augustus pa 8pm na Pos Chiquito lo tin e prome wega mientras diamars, diaranson y diahuebs tambe pa 8pm weganan number 2,3,4 ta riba schedule. Si ta necesario pa un wega decisivo esaki lo tuma luga dialuna 12 di augustus pa 8pm na Pos Chiquito. Fanaticada bin apoya Bo ekipo preferi.

Parlamentario Marlon Sneek (AVP):

'Conseho di Minister ta sigui hunga wega cu maestronan di scol'



ORANJESTAD - Prome Minister Evelyn Wever Croes a ricibi varios siman atras, un grupo di maestro kendenan a bin dilanti di oficina di Gobierno, pa manifesta nan preocupacion pa loke ta tumando luga den DPS.

Minister Rudy Lampe ta sigui cu su maneho 'flip flop' y ta perhudicando desaroyo den enseñansa aki na Aruba y lider di fraccion di AVP den Parlamento, Marlon Sneek, ta mustra cu no solamente e minister aki ta creando incertidumbre y incomodidad den e sector aki, pero henter Conseho di Minister.
E incomodidad aki a bira mas grandi ora cu maestronan a ricibi un carta diahuebs dia prome di augustus, caminda gobierno ta anula un decision cu e mes a tuma djis despues di e manifestacion/
"Un biaha mas a keda demostra den forma palpabel, cu Gabinete Wever Croes no ta un gobierno serio y no tin respet pa loke ta interes di pueblo y den e caso aki di nos mucha- y hobennan studiante.

Tur hende por corda con Prome Minister Wever Croes a acepta e manifestacion di maestronan preocupa cu e situacion cu tin y a haci e promesa cu su gobierno lo tuma pasonan necesario pa sigura trankilidad den e sector educacional.

Un dia despues Minister Presidente Wever Croes a anuncia cu Conseho di Minister a tuma e decision cu lo kita Trai Merdia for di Minister Lampe y ta pone e responsabilidad di esaki cerca Minister di Asuntonan Social, Glenbert Croes.
For di e momento ey fraccion di AVP a mustra cu e decision aki ta ridiculo ya cu e no tin un base legal mirando cu pa haci esaki, mester bin Parlamento pa cambia e LIM, esta e 'Landsverordening Instelling Ministeries,' ya cu di otro forma ta Minister Lampe lo keda finalmente responsabel toch.
Den e carta dirigi na maestronan fecha prome di augustus 2019, gobierno ta participa tur cu ta emplea den DPS, cu gobierno a dicidi di suspende temporalmente su propio decision loke ta nifica realmente cu DPS ta keda responsabilidad di Minister Rudy Lampe.
Contenido di e carta ta confirma lo siguiente:
"Met dit schrijven wil de Dienst Publieke Scholen (DPS) U inlichten, dat na overleg met de Minister van Onderwijs, Wetenschap en Duurzame Ontwikkeling en de Minister van Sociale Zaken, overeen is gekomen, dat de overdracht tijdelijk wordt stop gezet, totdat de overdracht in juridische zin is afgerond.
Dit betekent dan, dat in de tussentjds de Bureao Trai Merdia nog onder de DPS zal resorteren."

Aki ta keda confirma cu tur loke Prome Minister Wever Croes a haci despues di e manifestacion, tabata otro comedia politico, hunga grandi pa mustra su determinacion pero sin pensa pa un instante cu no ta zomaar ta cambia carteranan sin cambia e LIM.
E decision aki ta pone cu maestronan di DPS ta bin haya nan mes den mesun situacion cu prome, caminda no tin claridad den loke ta e maneho di e Minister Flip Flop di enseñansa y cu nan incomodidad a bira ainda mas grandi.

Fraccion di AVP a bolbe dirigi un carta na Presidente di Parlamento pa un reunion publico pa atende cu tur loke ta pasando y esaki despues di a manda varios peticion caba aden pa yama Minister Lampe den un reunion publico caminda Parlamento por tuma pasonan pa e cambia su maneho cu tin asina hopi hende den incertidumbre," Parlamentario Marlon Sneek a declara.

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

'Durante 8 aña Mike Eman y su gabinete no a ni interesa pa por tin educacion di calidad na Aruba'

ORANJESTAD - Mi por a tuma nota cu Mike Eman a papia di educacion y e importancia di esaki, hasta papiando cu palabranan bunita di Sustainable Development Goals number 4 cu ta educacion di calidad. Nos tur ta preocupa y sa cu cos por bay diferente y nos tur sa cu mester bin cambio pa por garantisa calidad di enseñansa pero pa por logra esaki tur hende mester ta riba mesun liña. Tambe nos tur mester ta involucra y hunto nos por logra e cambionan, cu dialogo y combina cu experencia y innovacion nos por logra esaki den tempo corto. Pero esey no ta kita afo cu mi tin di recorda cu hopi situacion y sigur pa locual ta infrastructura y vision pa futuro Mike Eman y su gabinete no a ni interesa pa por tin educacion di calidad na Aruba.

Tram vs Mavo/Havo Noord

Awe nos ta cosecha falta di vision pa enseñansa unda cu mester coba bao baranca pa por crea fondo pa por tin un dependence di Colegio San Nicolas y pa asina por acopla e cantidad grandi di studiantenan cu awo ta bay Colegio. Mike Eman a prefera coy 22 miyon destina pa un scol pa hinca esaki den un tram pa amigonan por a haya trabao y cu te dia di awe e trabao no a keda cla y alabes Caya Betico Croes a keda den coma, mientras nos por tabatin un scol cu no lo a costa pueblo niun placa. Awe nos tin di haci ehercicionan financiero den momentonan dificil pa por cumpli cu e demanda y cu e speransa cu nos lo por traha un Mavo/Havo cu ta necesario.



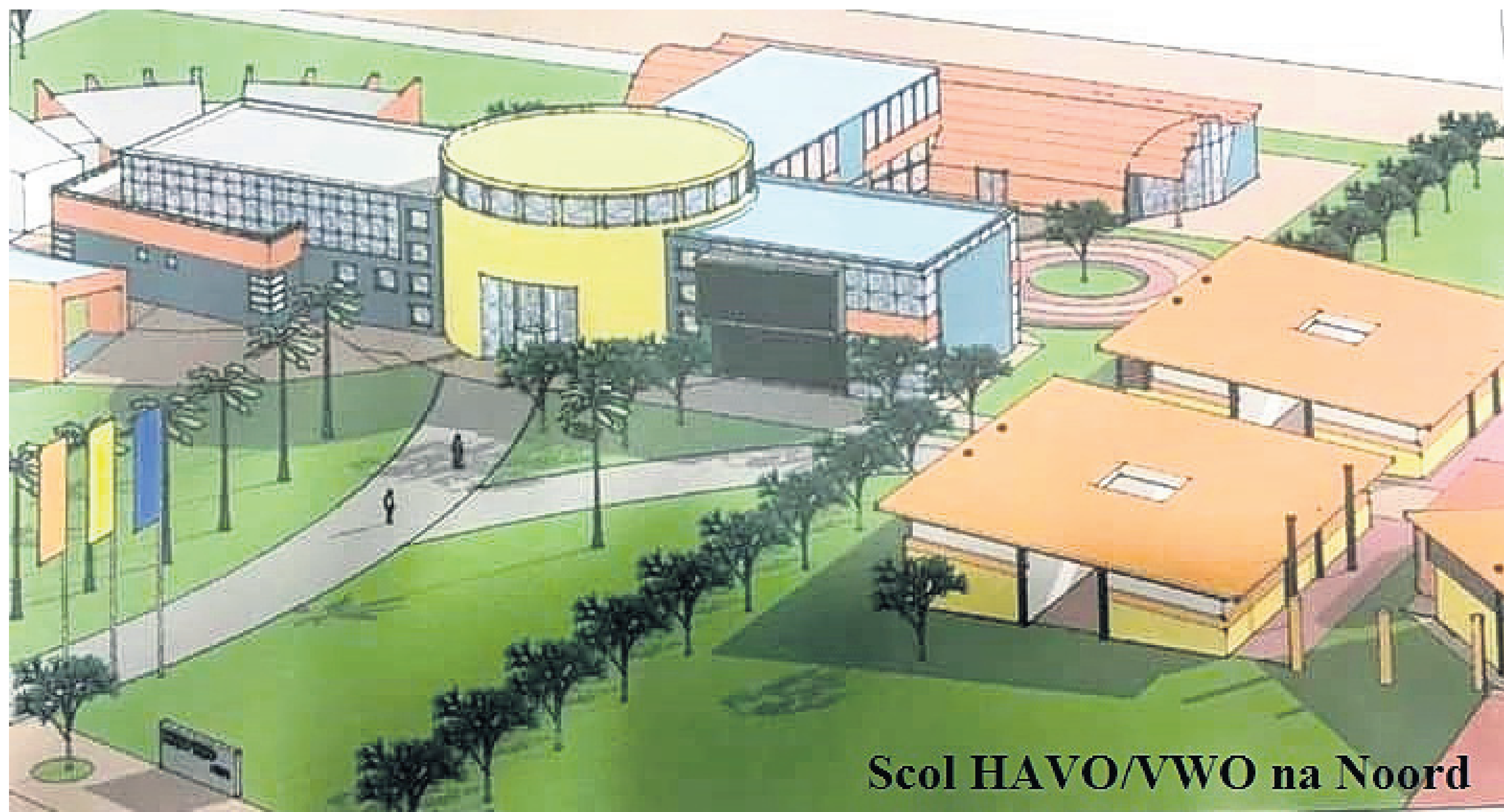
Scolnan den super mal estado

Den 8 aña infrastructura escolar a empeora. Unda nos por a wak entre otro Juliana School, Reina Beatrix, Imelda Kleuterschool, Sint Aloyisius, Colegio San Hose, Frere Bonifacius y sin conta esunnan cu mester un beurt grandi. A priminti airco na tur pero nada no a pasa. Pakico no a haci un PPP proyect pa drecha tur scol, pone airco y inverti den innovacion? Esaki lo a sali mas barata pero sigur den 10 aña nos lo a cosecha su frutonan unda nos lo baha gasto den husticia, social y sigur lo a gana cu mas hende trahando riba e pais aki, pero un biaha mas a opta pa duna PPP cu lo duna amigonan y famianan manera pa bira rico riba custia di e pober cu tin di paga e debe crea. Mientras no a duna e yiu di e pober e oportunidad pa por desaroya pero pa e keda dependiente di gobernantenan sin escrupulo.

Speransa

Pronto nos lo trata un ley unda lo crea un Aruba Property Fund y den cuadro di esaki por crea e posibilidad cu nos por haya e espacio financiero cu nos por cuminsa riba e scolnan ariba menciona pa por duna nan un edificio nobo y moderno pa por duna contenido na PEN 2030. Gobierno y parlamento ta haciendo lo maximo pa purba yuda den enseñansa.

Edgard Vrolijk ta trahando for di parlamento sin hinca pueblo den debe. Mientras Mike Eman ta keda trece discordia, mi persona como parlamentario a logra den un aña y 7 luna pa mi proyecto Adopta un scol, percura pa dos scol haya airco y pronto un di tres ta na caminda. Danki na Gobierno, sector comercial y tambe sector hotelero cu ta wak e importancia di educacion y sigur di innovacion pa locual ta futuro di educacion y pa locual ta trabaonan den futuro. Mientras Mike Eman y su parlamentarionan cu no tin ni e decencia di presenta na reunionnan publico cu pueblo ta paga nan salario, mi persona ta trahando duro pa educacion y bienestar di nos muchanan na proyectonan cu no ta costa caha di gobierno pero cu tin beneficio pa pueblo y nos futuro.


Scol HAVO/VWO na Noord

"Cerca Dios so mi alma ta na paz, ta di dje mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa, pero conforme cu boluntad di di Dios
nos ta participa fayecimento di
nos querida Mama, Wela, Bisawela, Ruman, Tanta y Madrina:



Sra. Catalina Teresa Antonette-Lampe

Mihor conosi como 'Mami', 'Mamayo'
Viuda di Oscar Victor Antonette
* 20-05-1922 - † 2-08-2019

Na number di su

Yiunan: Gilbert y Olga Antonette-Maduro
Diana Antonette
†Lionel y Marietje Antonette-Webb
Olga y Franklin Granadillo

Nietonan: Sharon y Klaas Timmer-Antonette,
Sharmaine Werleman-Antonette y Dean Silva
Alydia y Ryan Oduber-Wever
Pierangely y Guillermo Londoño-Wever
Liomara Antonette y Daniel Nascimento
Omaira y Eugene Courtar-Antonette
Omar Antonette
Charlotte Piedrahita



Bisnietonan: Elisabeth, Jasper, Jordy, Gael, Rai, Aidimara, Julian, Jilian,
Dy-Onn, Dy-Shanely, Dy-Orr, Dy-Angely, Xiara, Xavier y Lionel

Rumannan: Sra. Vda. Ageda Bilderbeek-Lampe y famia
Sr. Vdo. Benjamin-Lampe
Sra. Vda. Lourdes Smouter-Lampe
Rufino y Olivia Lampe-Thijm y famia
Sra. Vda . Olga Koetsier-Lampe

Cuñanan: Sra. Vda. Juanita Lampe-Trimon y famia
Sra. Vda. Ina Lampe y famia na Merca y famia
Sra. Vda. Aizy Lampe-Felix y famia
Sra. Vda. Myrna Dijkhuizen-Antonette y famia na Korsow

Ihanan: Emma Willems, Julian,Holmond, Venetia Maduro, Elizabeth Maduro, Miriam Lauffer, Judith Lampe, Lientje Koopman, Myrna Dijkhuizen, Juan Lampe.

Subrino y subrinanan, primo y primanan, famia na Korsow, Colombia, Merca, Israel, Boneiro y Hulanda

Ayudantenan: Arelys Gonzalez y Lola Geerman

Demas famia Antonette, Lampe, Maduro, Webb, Granadillo, Timmer, Werleman, Silva, Wever, Oduber, Londoño, Courtar, Nascimento, Bilderbeek, Smouter, Koetsier, Visser, Peterson, Trimon, Kock, Arends, Croes, Thijm, Dijkhuizen, Felix, Piedrahita, Aleman-Escalante, Jacobs, Arias, Wong-Fat, Pellicer, Becher, Batsir, Paiken, Koolman, van Loon, Koopman, Woisky, Profet, Marletta, de Lannoy, Schouwe, Vrolijk, Matthews, Thode.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar of conocir.

Ta invita tur bisiña, amigo y conocirnan pa asisiti na e acto di despedida cual lo tuma lugar diamars , 6 di Augustus, 2019 na Aurora Funeral Home & Crematory di 2or pa 4or di atardi. Acto di cremacion lo tuma lugar den seno di yiunan, nietonan y rumannan.

Adres pa condolencia, Arurora Funeral Home & Crematory, Cumana #76
Dialuna 5 di augustus di 7or pa 9or di anochi.

Despues di acto di cremacion no por ricibi bishita na cas.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa un donacion na Koningin Wilelmina Kankerfonds.

OUR CONDOLENCES

It is with sincere regret that SAGICOR LIFE announces the passing of Mr. Nathan Faustin.

Mr. Faustin was the brother of our longtime colleague and friend Leila Faustin.

We at SAGICOR LIFE extend our most sincere and heartfelt condolences to Leila and the entire Faustin family, their friends and loved ones.



Wise Financial Thinking for Life



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 03 Aug 2019 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 2641	
5735	
0953	
5828	

BIG 4
Sorteo # 2641
6783

1OFF
Sorteo # 697
5754

ZODIAC
Sorteo # 2641
1804
Libra

LOTTO 5 — 08-09-14-21-24

Sorteo # 2022	Joker 4 Letter H
0 x Jackpot	
1 x Match 4+	240.000,-
7 x Match 4	
118 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — 02-23-24-25-27

Sorteo # 4842	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
10 x Match 4	55.000,-
110 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo # 1182	Mega Ball
0 x Jackpot	
1 x match 4	
0 x Afl. 500,00	290.000,-
44 x Afl 50.00	
71 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 390.000,-**

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

3 augustus 2019		4 augustus 2019	
DIARIO	8045-9190-7050	DIARIO	8344-9242-8909

3 augustus 2019		4 augustus 2019	
SUPER 4	8581	SUPER 4	2688

4 augustus 2019		4 augustus 2019	
Sto. Domingo	4319-5550-6125	Corsow	5195-4169-1399



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 04 Aug 2019 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 6848
4306
8358
7743

BIG 4
Sorteo # 5892
5824

1OFF
Sorteo # 597
2692

ZODIAC
Sorteo # 4651
9896
Scorpio

MEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo # 2484
7928
4387
3677

LOTTO 5

Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	240.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — 01-09-18-20-29

Sorteo # 4843	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x Match 4	56.000,-
89 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	290.000,-
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA **Afl. 390.000,-**



Mercurio ta en bo elemento. Bo lenga ta los. No bay confundi sinceridad y frankesa, dos cualidad grandi, hopi positivo y noble, cu e falta di tactica na momento di papia. Numbernan pa awe: 5, 11, 20 y 34.

Aries



Bo actitud lo resolve e conflictonan sentimental cu por surgi. Areglonan sentimental y di tur tipo lo yega rond di bo, pero, esey si, solamente si bo actitud ta esun corecto. Numbernan pa awe: 6, 12, 21 y 35.

Tauro



Bo regente den e elemento di candela por bira algo indiscreto. Bo mester scucha bon loke nan ta bisando bo, locual por ta contra productivo. Numbernan pa awe: 7, 13, 22 y 36.

Geminis



Den e transito di bo dirigente den bo elemento lo aumenta bo intuicion. Bo ta pone bo mes na luga di e otro persona prome cu emiti un huicio of yega na un conclusion. Numbernan pa awe: 8, 14, 23 y 37.

Cancer



Cuidao cu comentarionan cu bo scucha e dia di awe. Bo sa con lihe bo ta responde na un comentario of na un yamada telefonico caminda bo ta scucha algo cu bo no gusta. Numbernan pa awe: 9, 15, 24 y 38.

Leo



Bo por comete imprudencia ora di papia . Sea humilde, Virgo. Bo tin e tendencia di papia den tur momento censura loke tur ta haci y hayando fout di tur. Numbernan pa awe: 10, 16, 25 y 39.

Virgo



Tin invitacionnan social y hopi actividad. Un invitacion inespera lo alegra bo dia y lo pone bo den caminda di realisacion tanto emocional como economico. Numbernan pa awe: 11, 17, 26 y 40.

Libra



Bo lo bay scucha noticianan hopi stimulante. Amor ta tur caminda, incluso den luganan menos spera of aleha y p'esey bo mester habri bo mente y curason. Numbernan pa awe: 12, 18, 27 y 41.

Scorpio



Contactonan perdi lo bin bek den bo caminda. Bo ta drentando den loke bo por cualifica como un etapa di contactonan inespera. Numbernan pa awe: 13, 19, 28 y 42.

Sagitario



No envolve bo mes den situacionnan poco cla. E condicionnan existente ta hopi bon pa bo revisa bo estilo di bida y efectua cambionan cu mester wordo realisa. Numbernan pa awe: 14, 20, 29 y 43.

Capricornio



Lo bay ta un comienso di siman cu tur na bo fabor pa tuma un decision. E influencia di planetanan di comunicacion por laga bo lenga los y pone bo bira tiki descuida. Numbernan pa awe: 15, 21, 30 y 44.

Aquario



Bo ta absorbe tur loke ta pasando rond di bo manera un spons. Durante e dianan aki bo lo ta hopi sensibel y cosnan ta afecta bo mas cu otro biahanan. Numbernan pa 'awe: 16, 22, 31 y 45.

Pisces



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Giel
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Oduber
Tel. 582 1780

San Nicolas:
San Nicolas
Tel. 584 5712

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule Augustus 2019

			ARR	DEPT	BERTH
THU	01	CARNIVAL HORIZON	08.00	16.00	B
		MS INSIGNIA	10.00	20.00	C
SUN	04	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
WED	07	MONARCH	06.30	15.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	11	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
TUE	13	FREEDOM OF THE SEAS	08.00	21.00	C
WED	14	MONARCH	06.30	15.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	15	CARNIVAL HORIZON	08.00	16.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 08/02/2019



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	180.54	181.26	182.06
GBP	2.09	2.14	2.20
JPY	165.16	166.67	168.34
EUR	195.88	197.67	199.66
DKK	25.49	26.21	27.01
NOK	18.94	19.66	20.46
SEK	17.43	18.15	18.95

For amounts up to Afl. 100,000



Pro-catedral San Francisco di Asis cu Feria Catolico

ORANJESTAD - Diadomingo 11 di augustus, di 11:00a.m. te cu 2:00p.m den Hofi di Mama Maria, enconexion cu 100 aña di Consagracion di nos Misa y como parti di Plan Diocesano.

Pastoor Stanislaw hunto cu comision encarga y tur grupo di oracion y nobena di Playa ta invita henter e Pueblo di Aruba y specialmente nos Parokianonan pa: Bin presencia“ Feria Catolico” cu exposicion di varios obhetonan religioso na unda por haya hopi informacion di nos gruponan.

Gruponan cu lo participa na e feria ta:
Apostolado Mundial di Fatima, Amigonan di Hesus y Maria, Testigonan di Hesus, Carismatica Hesus Bon Wardado, Carismatica Cristo ta Amor, Hesus Misericordioso Usher, Colectant,Lector, Acolito, Kosteres Evangelisacion, hombernan den oracion San Francisco di Asis, Señor di Milager ,Señor de Los Milgros, San Antonio, Birgen de Los Remedios, San Hose y Niño Hesus de Praga.

Beyond Fitness cu challenge pa baha peso





ORANJESTAD - Un di e quotenan di William Shakespeare ta “Bo curpa ta un hardin y bo motivacion ta e hardinero.” Stima bo mes y cuida bo curpa, paso niun otro lo por hacie pa bo.

Pa e luna di september lo cuminsa cu un reto di baha peso nobo. Niurca de Cuba di Beyond Fitness ta presenta un otro reto cu ta cuminsa diabierna 30 di augustus. Niurca de Cuba anteriormente a organisa varios retonan y tur tabata exitoso cu resultadonan excepcional. Pa hasiele interesante conhuntamente cu sponsornan e biaha aki lo bay tin diferente premionan mas un premio grandi na final cu ta Afl.1000,- pa e ganado absoluto.



E idea di e reto aki segun Niurca mes a bisa ta no solamente baha peso, pero tambe pa siña combina cuminda di tal manera cu bo ta integra esaki den bo bida pa sigui baha y/of mantene bo peso ideal. Y claro bo ta siña conoce bo curpa mas miho. E reto ta inclui miembresia pa 6 siman di Beyond Fitness, Zumba y Pilates, test y consulta di salud, guia nutricional, un mealplan, pisamento y midimento pa cada siman, tayer di cuminda y di salud.

Pa mas informacion tocante e reto aki tuma contact cu Niurca na 7421781 of manda un e-mail na niurcadecuba@gmail.com . Tambe por pasa personalmente na EPB Hato gymzaal di dialuna pa diahuebs atardi entre 6or y 8or of diasabra mainta prome cu 10or.

Pronostico di Tempo

Tempo:
Parcialmente te temporalmente hopi nubia cu un awasero

Temperatura maximo 34 grado Celsius temperatura minimo 27 grado Celsius

Bahada di solo : 7:05pm subida di solo : 6:27am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/hr, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Un ola tropical den parti oost di Caribe lo pasa bay west den proximo 24 ora treciendo humedad y instabilidad den region local. Esaki por causa algo di awasero riba cierto partinan di e isla durante marduga y mainta di dialuna cu tambe un chens chikito pa lamper cu strena.



Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost- noordoost cu haltura di 4 te localmente 7 pia; ta pidi usuarionan di lama pa bay cu cautela riba lama habri, specialmente na parto oost te
Noordwest di costa.

Awa den volcan di Hawaii lo por causa erupcion masivo





HONOLULU (AP) – Pa prome biaha den historia, a aparece un plas di awa den e krater di Hawaii su volcan yama Kilauea; un suceso cu lo por señala e volcan su transicion pa un periodo di explosionnan masivo den futuro.

Despues di un siman di preguntanan tocante un pida colo berde den fondo di e krater di Halamaumau, antes e sitio di un lagun di lava, investigadonan a confirma e presencia di awa riba diahuebs, asina autoridadnan di e U.S. Geological Survey (USGS), a conta Associated Press diabierna ultimo.

No ta conoci kico e plas di awa lo nifica pa e evolucion di e volcan, segun cientifico di USGS, pero e oficialnan di USGS ta bisando cu no tin rason pa pensa cu actividad peligroso lo bay hisa of baha mirando e suceso cu e awa. Sinembargo, den termino largo, e plas lo por tin un efecto riba e actividad volcanico, segun Don Swanson, un di e cientificonan di USGS.

Un posibilidad lo ta cu e lava ta kentando e awa bou tera, creando eventualmente un otro lagun di lava. Lava lo por interactua cu e awa, cual lo causa explosionnan.



Defensa Mericano revisando contract cu Amazon kier pa cloud computing

SAN FRANCISCO (AP) – Departamento di Defensa Mericano a bisa cu e Secretario di Defensa nobo Mark Esper ta revisando e proceso di destaho publico cu Amazon a cana pa asina yega na e ehercito su contract di 10 biyon dollar pa 'cloud-computing'.

Presidente Donald Trump a critica e proceso, citando otro companianan cu a indica cu Gobierno Mericano ta faborece e compania gigante Amazon. E gigante di comercio online y Microsoft tabata competiendo pa asina yega na e contract, cual ta carga e nomber di Joint Enterprise Infrastructure Plan, of JEDI.

Elissa Smith, actuando como Vocero di Defensa, a bisa cu nan no lo tuma ningun decision relaciona cu e contract te cu nan caba di revisa e contract y e proceso cu Amazon a cana pa yega te ey. The Washington Post a raporta diahuebs ultimo, citando fuentenan anonimo, cu Cas Blanco a ordena pa defensa revisa e proceso y e contract. Fundado di Amazon y CEO di e compania Jeff Bezos ta doño di Washington Post. Amazon no a reacciona inmediatamente pa comenta.

Oracle y IBM a keda elimina den un ronda anterior di e competencia pa yega na e contract, lagando Amazon y Microsoft como e finalistanan. Un luna pasa, prome cu Trump a comenta riba e intencion pa laga su gabinete revisa e situacion di cerca, un Hues Federal a considera no admisibel Oracle su demanda unda ta tilda e proceso pa e destaho di ta faboreciendo Amazon.

Na mes momento, tin miembronan di Congreso cu tambe ta cuestionando si lo tin algun conflicto di interes envolvi cu e contract. Anteriormente, defensa a anuncia cu nan lo honra e contract riba 23 di augustus. No ta conoci si e revision lo bay tarda e proceso.



Un bon educacion ta un forma pa atende problema di droga y embaraso hubenil

Ainda falta hopi na nivel di gobierno pa atende problema di adiccion





ORANJESTAD – Minister di Enseñansa, Rudy Lampe ta di opinion cu e problema di consumo di droga, como e problema di embaraso hubenil, mester wordo atendi pa medio di un bon educacion. Ta e caso di muhe menor di 16 aña cu ta bayendo scol y cu ta sali na estado y e mandatario ta haya cu, un forma pa deal cu e problema aki ta pa medio di educacion sexual.

Minister Lampe a informa cu nan a desaroya materialnan educativo pa atende cu e tipo di problemanan aki cu ta afecta nos comunidad. Nan ta bay continua cu e training di e maestronan pa loke ta, no solamente topiconan di educacion sexual, sino e topico di educacion di droga.

Tambe nos comunidad ta confronta e problema social di abuso di muchanan. E ta haya cu un forma pa deal cu e problema aki ta cuminsa educa na scolnan. P'esey, segun e mandatario, a introduci un serie di les riba con pa preveni abuso di mucha. E ta un forma pa empodera e muchanan con nan tin cu haci den cierto situacionnan pa nan por evita y bisa no. Pero fundamentalmente, preveni cu nan lo por bira victima di abuso. "Kier men ta via educacion, duna les na e scolnan riba e parti ey," el a bisa.

Adiccion di droga

E mandatario a agrega cu esaki tambe ta conta pa droga. E ta haya cu ainda falta hopi na nivel di gobierno pa atende cu e problema di adiccion y pa atende cu e añanan di retraso; esaki ta exigi pa bin cu un maneho mucho mas integral pa atende e problema di adiccion den nos comunidad. Den e caso aki, lo ta educacion di droga caminda mester educa e mucha for di chikito kico ta nifica y ki impacto droga por tin den bo curpa. E ta un forma pa preveni e abuso di droga, pa medio di educa e muchanan for di tempran. Pero, e ta haya cu e adiccion mas grandi den nos comunidad ta esun na gambling, of wega di placa den casino.

Dificilmente nan por atende e problema aki door di cera tur casino, ya cu esey no ta un solucion. "Kier men adiccion na droga no ta diferente cu adiccion na gambling," el a bisa. E ta considera cu esaki tambe ta un problematica di salud publico. Mester bin cu un maneho con pa preveni of atende e problema di adiccion.

Igualmente, Minister Lampe a declara cu, a pesar cu nan ta limita den nan presupuesto pa haci inversion, nan ta haciendo un esfuerso pa nos scolnan por cuminsa cu e trayecto di digitalisacion, ya cu tecnologia nobo ta exigi inversion di placa. E ta spera cu, pa e proximo aña escolar, lo mustra pueblo diferente avance cu tin riba tereno di digitalisacion di enseñansa.
Tambe di parti di e cuerpo di docentenan, nan por mira cu mas y mas docentenan ta wak e necesidad di esaki; ya cu e instrumentonan digital lo por bira un alivio pa nan trabou. Asina aki nan por haya tempo pa nan por dedica na otro aspectonan importante di enseñansa.



TAG

TOGETHER ACHIEVING GOALS

OPTICA UNICON WANTS YOU TO TAG A FRIEND, FAMILY OR STRANGER

EARN FL.25

- THE CLIENT THAT DOES A REFERRAL WILL RECEIVE A FL.25 (15 U$D) VOUCHER TO BE SPENT IN ANY OF OUR STORES
- THE REFERRED CLIENT WILL RECEIVED A VOUCHER WITH A FL.50 (30 U$D) DISCOUNT ON THEIR PURCHASE.

SO TAG SOMEONE!

OPENING HOURS:
MONDAY TO SATURDAY
9AM - 6PM

VISIT OR CALL US AT:
AMC UNICON MEGASTORE
L.G. SMITH BLVD, 144 ORANJESTAD
TEL: 521-1140

Optica unicon
credito na bista!
www.opticaunicon.com